

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1949-1950.

ZITTING 1949-1950.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE pour l'exercice 1950.

RIJKSSCHULDBEGROTING voor het dienstjaar 1950.

PROJET DE LOI

ONTWERP VAN WET

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE, RÉGENT DU ROYAUME,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis
des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux
Chambres législatives par le Ministre des Finances :

Article unique.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1950, afférentes au budget de la Dette Publique et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de fr. 8,551,178,515.84.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1949.

KAREL, PRINS VAN BELGIË, REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Minister van Financiën en
op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door
de Minister van Financiën bij de Wetgevende Kamers
worden ingediend :

Enig artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1950 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de Rijks-schuldbegroting zijn kredieten geopend die de som van fr. 8,551,178,515.84 belopen.

Gegeven te Brussel, de 12 December 1949.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

VANWEGE DE REGENT :

*Le Ministre des Finances,**De Minister van Financiën,*

H. LIEBAERT.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE PREMIER		
Service de la Dette proprement dite.		
PREMIÈRE SECTION. — Rentes et redevances.		
101	Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo	80,684 45
102	Rente au nom de la Ville de Bruxelles	300,000 »
103	Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques. (Lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936.)	89,173 »
104	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances	1,247,000 »
105	Rachat des droits de fanal	133,000 »
DEUXIÈME SECTION. — Dettes à long terme exprimées en francs.		
106	Dettes à 2 ½ %	5,498,990 78
107	Dettes à 3 % (1 ^{re} série)	17,937,673 86
108	Dettes à 3 % (2 ^e série)	100,287,781 50
109	Dettes à 3 % (3 ^e série)	8,513,597 40
110	Dettes à 3 ½ % de 1937	101,098,040 »
111	Dettes à 3 ½ % de 1943	162,000,000 »
112	Dettes à 4 % unifiées (1 ^{re} série)	444,047,268 88
113	Dettes à 4 % unifiées (2 ^e série)	454,348,896 25
114	Dettes à 4 % unifiées (3 ^e série) non amortissables. (En cas d'annulation d'une inscription nominative en dette à 4 %, 3 ^e série, les crédits correspondant aux arrérages de cette inscription pourront être transférés, selon le cas, aux articles 112 ou 113)	13,386,080 »
115	Obligations estampillées des dettes intérieures convertibles en dette 4 % unifiée, dont les porteurs n'ont pas accepté la conversion	56,050 »
116	Obligations décennales du Trésor (1940-1950) à 4 %	373,485,000 »
117	Emprunt 4 % de la Libération	530,424,250 »
118	Service de l'emprunt à 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 2 janvier 1921.)	47,098,300 »
119	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 8 avril 1922.)	49,668,905 50
120	Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Loi du 11 mai 1923.)	49,788,403 »
121	Emprunt à lots de 1 milliard de francs de 1932. (A. R. du 10 mars 1932.)	49,565,094 »
122	Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs. (A. R. du 1 ^{er} septembre 1933.)	72,499,604 »
123	Emprunt à lots de 1938 de 1 milliard de francs. (A. R. du 10 octobre 1938.)	47,766,800 »
124	Emprunt à lots de 2,500 millions de francs, de 1941. (Arrêté du 8 novembre 1941.)	106,734,900 »
125	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société, émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926	245,407,080 »
126	Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat belge. (Loi du 10 août 1923.)	1,151,380 »
127	Intérêts et proratas d'intérêt sur les obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire, y compris les intérêts afférents aux exercices antérieurs	1,080,625,000 »

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Total par chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
	EERSTE HOOFDSTUK	
	Dienst der eigenlijke Schuld.	
	EERSTE AFDELING. — Renten en jaarrenten.	
	Rente op naam van Z. D. de prins van Waterloo	101
	Rente op naam der stad Brussel	102
	Jaarrente 3 t. h. als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten. (Wetten van 23 Juni 1930 en 17 Maart 1936.)	103
	Jaarrente voor onderhoud van het kanaal van Terneuzen en deszelfs aanhorigheden	104
	Afkoop van de bakengelden	105
	TWEDE AFDELING. — Schulden op lange termijn luidend in frank.	
	2 ½ pct. schuld	106
	3 pct. schuld (1 ^e reeks).	107
	3 pct. schuld (2 ^e reeks).	108
	3 pct. schuld (3 ^e reeks).	109
	3 ½ pct. schuld van 1937	110
	3 ½ pct. schuld van 1943	111
	Geünificeerde 4 pct. schuld (1 ^e reeks)	112
	Geünificeerde 4 pct. schuld (2 ^e reeks)	113
	Geünificeerde 4 pct. schuld (3 ^e reeks) niet aflosbaar. (Bij annulatie van een inschrijving op naam in 4 pct. schuld, 3 ^e reeks, kunnen de met de verschenen rente dezer inschrijving overeenstemmende kredieten, volgens het geval, op artikel 112 of 113 worden overgebracht.)	114
	Afgestempelde obligatiën van de in geünificeerde 4 pct. schuld omzetbare binnenlandse schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard.	115
	Tienjaarlijkse 4 pct. Schatkistobligatiën (1940-1950)	116
	4 pct. Bevrijdingslening	117
	Dienst van de 4 pct. lotenlening, groot één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.)	118
	Dienst van de lotenlening, groot één milliard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)	119
	Dienst van de lotenlening, groot één milliard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)	120
	Lotenlening groot één milliard frank van 1932. (K. B. van 10 Maart 1932.)	121
	Lotenlening van 1933 groot 1,500,000,000 fr. (K. B. van 1 September 1933.)	122
	Lotenlening van 1938 groot één milliard frank. (K. B. van 10 October 1938.)	123
	Lotenlening van 2,500 miljoen frank, van 1941. (Besluit van 8 November 1941.)	124
	Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen af te dragen, voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van evenbedeelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het koninklijk besluit van 31 Juli 1926.	125
	Rente en aflossingsdienst van de 4 pct. obligatiën uitgegeven door de Naamloze vennootschap « Lloyd Royal Belge » waarvan de last door de Belgische Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)	126
	Rente en renteporata op de 3 ½ pct. obligatiën van de Muntsaneringslening en inbegrepen de rente betreffende vroegere dienstjaren.	127

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
128	Obligations remises à la Caisse d'épargne et de Retraite en remplacement des obligations de dettes congolaises détenues par elle. (Arrêté du Régent du 9 septembre 1948)	104,467,795 »
129	Amortissement de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique. (Loi du 28 juillet 1948.)	50,000,000 »
TROISIÈME SECTION. — Bons du Trésor en francs.		
130	Intérêts des certificats de trésorerie à 3 ½ % de 1942, à 15 ans au plus (1 ^{re} série)	110,763,485 »
131	Intérêts des certificats de trésorerie 3 ½ % à 15 ans au plus (2 ^e série)	133,836,255 »
132	Intérêts des certificats de trésorerie à 4 % de 1943 à 5, 10 ou à 20 ans	149,084,920 »
133	Intérêts des certificats de trésorerie 3 ½ % de 1944 à 10 ans (1 ^{re} série)	182,612,150 »
134	Intérêts des certificats de trésorerie 3 ½ % de 1944 à 10 ans (2 ^e série)	141,708,560 »
135	Intérêts des certificats de trésorerie 4 % de 1947, à 5 ou 10 ans	142,304,600 »
136	Intérêts des certificats de trésorerie 4 % de 1948, à 5 ou 10 ans	148,000,000 »
137	Intérêts des certificats de trésorerie à moyen terme remis en paiement de fournitures et prestations diverses (arrêtés des 25 octobre 1941, 3 février, 30 mars et 13 mai 1942)	130,000 »
138	Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor et certificats de trésorerie émis au-dessous du taux de remboursement	179,742,824 »
139	Service financier des emprunts contractés sous la garantie de l'Etat par le Fonds National d'aide au rééquipement ménager des travailleurs, en vertu de l'article 7 de l'arrêté-loi du 15 novembre 1945 et dont l'Etat reprend la charge à partir du 1 ^{er} janvier 1950	300,000,000 »
QUATRIÈME SECTION. — Dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères.		
§ 1. EMPRUNTS PLACES DANS LE PUBLIC.		
140	Emprunt à 3 ½ % de fl. P. B. 48,000,000. (Loi et A. R. du 29 avril 1937.)	20,553,000 »
—	Emprunt à 6 ½ % de \$ 30,000,000 aux Etats-Unis. (A. R. du 18 août 1924.)	»
141	Emprunt à 6 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis. (A. R. du 16 décembre 1924.)	36,501,000 »
142	Emprunt à 7 % de \$ 50,000,000 aux Etats-Unis. (A. R. du 10 juin 1925.)	44,204,000 »
143	Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8,600,000. (A. R. du 13 février 1936.)	66,268,000 »
144	Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000. (A. R. du 15 février 1936.)	12,404,000 »
145	Emprunt 4 % 1937 de £ 5,000,000. (A. R. du 13 décembre 1937.)	49,035,000 »
146	Emprunt extérieur 2 % de \$ 55,000,000 (A. R. du 16 novembre 1945.)	148,166,000 »
147	Emprunt extérieur de \$ 45,000,000 (A. R. du 28 novembre 1945)	56,419,000 »
148	Crédit de \$ Can. 100,000,000 consenti par le Gouvernement du Canada (A. R. du 28 juin 1946)	188,420,000 »
149	Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946 relatif au règlement des fournitures réciproques en prêt et bail et à la vente de stocks excédentaires américains	40,550,000 »
150	Emprunt 4.25 % de \$ 16,000,000. (A. R. du 19 février 1949.)	34,105,000 »
§ 2. DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ETRANGERS		
„	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (<i>pour mémoire</i>)	»
„	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (<i>pour mémoire</i>)	»
„	Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique, à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000, dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres, du 11 août 1931 (<i>pour mémoire</i>)	»
„	Intérêts et amortissements des obligations à 5 % au capital nominal de £ 9,000,000 délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (<i>pour mémoire</i>)	»

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Obligatiën afgegeven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in vervanging van de obligatiën van de Congolese schuld in haar bezit. (Besluit van de Regent dd. 9 September 1943.)	128
	Aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België. (Wet van 28 Juli 1948.)	129
	DERDE AFDELING. — Schatkistbiljetten in franks.	
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1942 met ten hoogste 15 jaar looptijd (1 ^e reeks).	130
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd (2 ^e reeks)	131
	Rente van de 4 pct. Schatkistcertificaten van 1943, met 5, met 10 of met 20 jaar looptijd	132
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1944, met 10 jaar looptijd (1 ^e reeks)	133
	Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1944, met 10 jaar looptijd (2 ^e reeks)	134
	Rente van de 4 pct. Schatkistcertificaten van 1947, met 5 of met 10 jaar looptijd	135
	Rente van de 4 pct. Schatkistcertificaten van 1948, met 5 of met 10 jaar looptijd	136
	Rente van de Schatkistcertificaten op halflangetermijn afgegeven in betaling van diverse leveringen en diensten (besluiten van 25 October 1941, 3 Februari, 30 Maart en 13 Mei 1942).	137
	Bijzondere toelage tot terugbetaling van de Schatkistbiljetten en Schatkistcertificaten uitgegeven beneden de voet van terugbetaling.	138
	Financiële dienst van de leningen, door het Nationaal Hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting van de werknemers krachtens artikel 7 van de wet van 15 November 1945 onder 's Rijkswaarborg aangegaan en waarvan de Staat van 1 Januari 1950 af de lasten overneemt.	139
	VIERDE AFDELING. — Schulden op lange termijn luidend in buitenlandse munten.	
	§ 1. ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LENINGEN.	
	Lening 3 ½ pct. van 48,000,000 N. Gulden (Wet en K. B. van 29 April 1937.)	140
	6 ½ pct. lening van \$ 30,000,000 in de Verenigde-Staten. (K. B. van 18 Augustus 1924.)	—
	6 pct. lening van \$ 50,000,000 in de Verenigde-Staten. (K. B. van 16 December 1924.)	141
	7 pct. lening van \$ 50,000,000 in de Verenigde-Staten. (K. B. van 10 Juni 1925.)	142
8,539,678,515 84	4 pct. conversielening 1936 van £ 8,600,000. (K. B. van 13 Februari 1936.)	143
	4 pct. conversielening 1936 van Kr. 20,000,000. (K. B. van 15 Februari 1936.)	144
	4 pct. lening 1937 van £ 5,000,000. (K. B. van 13 December 1937.)	145
	Buitenlandse 2 ½ pct. Lening van \$ 55,000,000 (B. R. van 16 November 1945)	146
	Buitenlandse Lening van \$ 45,000,000 (B. R. van 28 November 1945)	147
	Krediet van Can. \$ 100,000,000 verleend door de Regering van Canada (B. R. van 28 Juni 1946)	148
	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde-Staten van Amerika wegens het accoord van 25 September 1946 betreffende de regeling van de wederzijdse leveringen in leen en huur en de verkoop van de overtollige Amerikaanse stocks.	149
	4.25 pct. lening groot \$ 16,000,000. (B. R. van 19 Februari 1949.)	150
	§ 2. SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSE REGERINGEN.	
	Annuititeit te betalen aan de Regering der Verenigde-Staten tot aflossing van de schulden gedurende de oorlog aangegaan, ter uitvoering van de Overeenkomst van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (<i>pro memorie</i>).	„
	Annuititeit te betalen aan de Regering der Verenigde-Staten tot aflossing van de schulden na de wapenstilstand aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (<i>pro memorie</i>).	„
	Annuititeit te betalen aan de Verenigde-Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de vereffening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 Augustus 1931 (<i>pro memorie</i>).	„
	Rente en aflossing van de 5 pct. obligatiën groot nominaal £ 9,000,000, aan de Britse Regering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 December 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolidatie van het krediet van Wederopbouw (<i>pro memorie</i>).	„

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CINQUIÈME SECTION. — Bons du Trésor exprimés en monnaies étrangères.	
151	Promesses du Trésor à 5 ans de \$ 50,000,000. (Arrêté du Régent du 21 février 1948.)	118,950,000 »
152	SIXIÈME SECTION. — Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1949 et 1950 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents	1,260,000,000 »
	SEPTIÈME SECTION. — Annuités diverses et autres charges.	
153	Charges des emprunts à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer Belges, en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946	135,960,000 »
154	Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer	13,185,709 05
155	Somme à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones : 1° Pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930 2° Pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de ladite loi	20,760,076 »
156	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. Annuités reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée	28,609,000 »
157	Part de l'Etat dans le déficit : 1° De lignes dont la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux a abandonné la concession, mais dont elle assure l'exploitation pour compte des actionnaires 2° De services d'autobus	700,000 »
158	Annuité à payer jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	350,000 »
159	Part de l'Etat dans les charges des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.)	1,171,000 »
160	Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 : 1° Avec la garantie de l'Etat fr. 9,450,000 » 2° Sans cette garantie 5,540,000 » (Le montant effectif des emprunts que la Société nationale des Distributions d'eau est autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat, est porté de 970 à 1,470 millions de francs.)	14,990,000 »
161	Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché. (Loi du 14 juin 1938.)	13,147,600 »
162	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts que la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949.)	81,000,000 »
163	Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt que la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat, suivant la loi du 29 mars 1949	1,200,000 »
164	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts de 2,000,000,000 et de 450,000,000 de francs que la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché et la Société nationale de la Petite Propriété terrienne seront respectivement autorisées à émettre sous la garantie de l'Etat (loi du 15 avril 1949)	80,000,000 »
165	Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes	1,241,950 »
166	Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission de billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.)	94,000,000 »
167	Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922.	1,947,000 »
168	Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (Loi du 16 mars 1931)	12,960,000 »
169	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1987 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge	14,708,774 94

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	VIJFDE AFDELING. — Schatkistbons luidend in buitenlandse munten.	
	Vijfjarige Schatkistpromessen, groot \$ 50.000.000. (Besluit van de Regent dd. 21 Februari 1948.) . . .	151
	ZESDE AFDELING. — Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1949 en 1950 te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de vorige artikelen werden voorzien.	152
	ZEVENDE AFDELING. — Diverse annuïteiten en andere lasten.	
	Lasten van de krachtens de besluitwet van 30 November 1946 door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen uit te geven leningen.	153
	Annuïteiten te betalen uit hoofde van naasting door de Staat van Spoorwegconcessiën	154
	Som af te dragen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon :	155
	1° Voor rente en aflossing van de kapitalen door haar te leen genomen, in plaats van de Staat, maar ten bezware van deze om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgericht speciaal fonds te stijven;	
	2° Voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien bij artikel 16 derzelfde wet.	
	Annuïteiten onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van huurtspoorwegen. Annuïteiten overgenomen door de Staat, ter ontlasting van de provinciën en gemeenten die deelgenomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde huurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is.	156
	Aandeel van de Staat in het lekort :	157
	1° Van spoorweglijnen waarvan de Nationale Maatschappij van Huurtspoorwegen de concessie heeft opgegeven, doch waarvan zij de exploitatie voor rekening van de aandeelhouders verzekert;	
	2° Van autobusdiensten.	
	Annuïteit tot en met 1936 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse vaart- en haveninrichtingen.	158
	Aandeel van de Staat in de lasten van de leningen der « Compagnie Intercommunale bruxelloise des eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)	159
	Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegeven leningen :	160
	1° Met 's Rijks waarborg fr. 9.450.000 »	
	2° Zonder die waarborg 5.540.000 »	
	(Het werkelijk bedrag der leningen die de Nationale Maatschappij der Waterleidingen gemachtigd is uit te geven met 's Rijks waarborg, wordt van 970 op 1.470 miljoen frank opgevoerd.)	
	Rente- en aflossingsdienst van de lening groot 304 miljoen frank door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken toegestane voorschotten. (Wet van 14 Juni 1938.)	161
	Rente- en aflossingsdienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken gemachtigd werd, onder 's Rijks waarborg, uit te geven. (Koninklijk besluit van 8 November 1939, besluitwet van 28 Februari 1947 en wet van 29 Maart 1949.)	162
	Rente- en aflossingsdienst van de lening welke de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom gemachtigd werd uit te geven onder 's Rijks waarborg, volgens de wet van 29 Maart 1949.	163
	Rente- en aflossingsdienst der leningen van 2.000.000.000 en 450.000.000 frank welke de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom respectievelijk zullen gemachtigd worden uit te geven, onder 's Rijks waarborg (wet van 15 April 1949).	164
	Rente- en aflossingsdienst van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegeven leningen.	165
	Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van toonderbiljetten. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)	166
	Subsidie aan de vereniging zonder winstoogmerken genaamd « Paleis der Schone Kunsten te Brussel », als deelneming van de Staat in de rente- en aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven lening.	167
	Deelneming van de Staat in de financiële dienst van de leningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd de dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (Wet van 16 Maart 1931).	168
	Annuïteit door tussenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1937 aan de gemeenten per vierde in het begin van elk kwartaal te verstrekken, tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat de last overgenomen heeft.	169

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
170	Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement, tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique, du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat	17,735,159 23
171	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1992 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux de dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge.	7,000,000 »
172	Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1986 inclusivement, au Crédit communal de Belgique, du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, art. 14.)	15,417,600 »
173	Remboursement par l'Etat des dépenses anormales de guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1945 (quatrième crédit) (La justification des dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les villes et communes intéressées et approuvées par les députations permanentes des Conseils provinciaux.)	250,000,000 »
174	Annuité à payer par quart au commencement de chaque trimestre jusqu'en 1975 inclusivement par l'entremise du Crédit Communal de Belgique en amortissement de 175 millions de francs d'emprunts contractés par des communes dont la situation financière était particulièrement obérée au 31 décembre 1946 et dont l'Etat a repris la charge. (Arrêté du Régent du 24 février 1948.)	10,290,000 »
175	Emprunt international garanti 1933-1953 du Gouvernement autrichien. (Loi du 12 septembre 1933.)	2,405,105 »
176	Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien. (Arrêté-loi du 25 octobre 1934.)	2,345,000 »
177	Rachat de certificats nominatifs émis en remplacement de titres de la Dette publique frappés d'opposition ou mise à la disposition des opposants de la contre-valeur de semblables titres non amortis (en cas de non-délivrance de certificats. (A. R. du 4 novembre 1921, A. R. du 18 mai 1945 et du 15 avril 1949.)	2,000,000 »
178	Subside au Fonds des Combattants	15,000,000 »
	HUITIÈME SECTION. — Frais du service des diverses dettes et annuités.	
179	1 ^o Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer Belges, par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paieement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.); frais de visa et de vérification par la Trésorerie des titres émis avec la garantie de l'Etat 2 ^o Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'Administration et le Collège des Commissaires.)	20,000,000 »
	CHAPITRE II	
	Intérêts sur cautionnements et consignations.	
180	Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements, en vertu de l'article 8 de la loi du 4 mai 1936 et de l'arrêté ministériel du 26 mai 1936	11,500,000 »
	Total pour le budget de la Dette publique . . . ff.	

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 12 décembre 1949.

PAR LE RÉGENT :

CHARLES

Le Ministre des Finances,
H. LIEBAERT.

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	Annuititeiten per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1985 te betalen, zowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortvloeiende uit de oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op de Staat rusten.	170
	Annuititeit per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1992 te betalen, door de tussenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonderlijk bezwaard is, tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtstreekse schade welke niet aangenomen werd door de Rechtenbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat de last op zich genomen heeft.	171
	Annuititeit per vierde in het begin van elk kwartaal tot en met 1986, te betalen aan het Gemeentekrediet van België wegens de last die de Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de lening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de 5 pct. oorlogsschadetitels uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927 en Koninklijk besluit van 27 December 1935, art. 14.)	172
	Terugbetaling door de Staat van de abnormale oorlogsuitgaven, welke tot 31 December 1945 de gemeenten ten laste zijn gevallen (vierde krediet). (De verantwoording der uitgaven geschiedt, ten aanzien van de wetten op de comptabiliteit, door het overleggen van verklaringen ondertekend door de betrokken steden en gemeenten, en goedgekeurd door de bestendige deputaties der Provincieraden.)	173
	Annuititeit per vierde, in het begin van elk kwartaal te betalen tot en met 1975 door tussenkomst van het gemeentekrediet van België in afschrijving van 175 miljoen aan leningen aangegaan door de gemeenten waarvan de financiële toestand op 31 December 1946 bijzonder bezwaard was en waarvan de Staat de last heeft overgenomen. (Besluit van de Regent van 24 Februari 1948.)	174
	Gegarandeerde internationale lening 1933-1953 van de Oostenrijkse Regering. (Wet van 12 September 1933.)	175
	Gegarandeerde conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering. (Besluitwet van 25 October 1934.)	176
	Afkoop van de certificaten op naam, afgeleverd in vervanging van met verzet bezwaarde effecten van de Staatsschuld of ter beschikkingstelling van de oponenten van de tegenwaarde van dergelijke niet afgeloste effecten (in geval van niet aflevering van certificaten). (K. B. van 4 November 1921, B. R. van 18 Mei 1945 en van 15 April 1949.)	177
	Subsidie aan het Strijdersfonds	178
	ACHTSTE AFDELING. — Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten.	
	1° Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten, alsmede die betrekkelijk de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid, en door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor Oorlogsschade. (Betaling van de rente, aflossing; controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.); kosten van visa en controle door de Thesaurie van met waarborg van de Staat uitgegeven effecten.	179
	2° Algemene kosten van de Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade.	
	(De algemene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een verzamelstaat opgemaakt per aard van uitgaven en goedgekeurd door de Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)	
	HOOFDSTUK II.	
	Rente op borgtochten en consignatiën.	
11,500,000 .	Rente te vergoeden op de deposito's, consignatiën en borgstellingen, krachtens artikel 8 der wet van 4 Mei 1936 en het ministerieel besluit van 26 Mei 1936.	180
8,551,178,515 84	Totaal voor de Rijksschuldbegroting.	

Mij bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 12 December 1949.

VANWEGE DE REGENT :

CHARLES

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortissatiefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette
			<i>Rente van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Rente van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		CHAPITRE PREMIER				
		Service de la Dette proprement dite.				
		PREMIERE SECTION				
		Rentes et redevances.				
101		Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de S. G. le prince de Waterloo en vertu de l'arrêté royal du 3 juin 1817 et des conventions du 7 juin 1872, du 17 décembre 1896 et du 4 janvier 1902 (semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1950) fr.	.	.	.	.
102		Arrérages de l'inscription au Grand-Livre des rentes créées sans expression de capital, portée au nom de la Ville de Bruxelles en vertu de la loi du 4 décembre 1842 (semestres au 1 ^{er} juillet 1950 et au 1 ^{er} janvier 1951)	.	.	.	.
103		Rente annuelle à 3 % à titre d'indemnités du chef de servitudes aéronautiques. (Lois du 23 juin 1930 et du 17 mars 1936)	.	.	.	.
		Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du Traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.				
104		Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances. (Art. 20 et 23 du dit Traité et art. 10 de la Convention du 31 octobre 1879, art. 12 de celle du 29 juin 1895 et art. 1 ^{er} de celle du 8 mars 1902.)	.	.	.	.
105		Rachat des droits de fanal mentionnés au § 2 de l'article 18 du même Traité	.	.	.	.
		DEUXIEME SECTION				
		Dettes à long terme exprimées en francs.				
106		Dettes à 2 1/2 % dérivant de l'exécution des §§ 2 à 6 inclus de l'article 63 du Traité du 5 novembre 1842 : intérêts des obligations au porteur et arrérages des rentes nominatives (semestres au 1 ^{er} juillet 1950 et au 1 ^{er} janvier 1951 sur un capital de fr. 219.959.631.74) fr.	5,498,990 78	.	.	5,498,990 78
		A reporter. . . fr.	5,498,990 78	.	.	5,498,990 78

**RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1949. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1949.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
				EERSTE HOOFDSTUK Dienst der eigenlijke Schuld. EERSTE AFDELING Renten en jaarrenten.		
80,684 45	80,684 45 80,684 45	.	.	Termijnen van de krachtens koninklijk besluit van 3 Juni 1817 en verdragen van 7 Juni 1872, 17 December 1896 en 4 Januari 1902, ten name van Z. D. de Prins van Waterloo in het Grootboek geschreven rente zonder vermelding van kapitaal (semesters per 1 Mei en per 1 November 1950).		101
300,000 .	300,000 . 300,000 .	.	.	Termijnen van renten ingeschreven op het Grootboek, gevestigd zonder uitdrukking van kapitaal, gesteld ten name van de stad Brussel krachtens de wet van 4 December 1842 (semesters per 1 Juli 1950 en per 1 Januari 1951).		102
89,172 .	159,330 . 157,843 .	.	70,157 .	3 pct. jaarrente als vergoeding uit hoofde van luchtvaartservituten. (Wetten van 23 Juni 1930 en van 17 Maart 1936.)		103
				Jaarrenten verschuldigd aan de Regering der Nederlanden krachtens het Verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en van 8 Maart 1902, respectievelijk goedgekeurd bij de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.		
1,247,000 .	1,247,000 . 1,561,140 .	.	.	Jaarrente voor onderhoud van het kanaal van Terneuzen en deszelfs aanhoorigheden. (Art. 20 en 23 van gemeld Verdrag en art. 10 van de Overeenkomst van 31 October 1879, art. 12 van die van 29 Juni 1895 en art. 1 van die van 8 Maart 1902.)		104
133,000 .	133,000 . 165,200 .	.	.	Afkoop van de bakengelden vermeld in § 2 van artikel 18 van hetzelfde Verdrag.		105
				TWEDE AFDELING Schulden op lange termijn, luidend in franks.		
5,498,990 78	5,498,990 78 5,498,990 78	.	.	2 ½ pct. schuld voortvloeiende uit de uitvoering van §§ 2 tot en met 6 van artikel 63 van het Verdrag van 5 November 1842 : rente van obligatiën aan toonder en verschenen termijnen van de renten op naam (semesters per 1 Juli 1950 en per 1 Januari 1951 op een kapitaal van fr. 219,959,631.74).		106
7,348,848 23	7,410,005 23	.	70,157 .	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES					
		Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.					
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.		
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.		
		Report.	fr.	5,498,990 78	"	5,498,990 78	
		Dette à 3 %, 1 ^{re} série :					
107	1 ^o	Intérêts à 3 % sur le capital de 303,528,575 francs en circulation au 31 mars 1949 (semestres au 1 ^{er} juillet 1950 et au 1 ^{er} janvier 1951)	9,105,857 24	"	17,937,673 86		
	2 ^o	Amortissement (mêmes semestres) :					
	a)	Dotation de 30 c* % sur le capital de 543,565,875 francs, émis primitivement au 31 mars 1949, déduction faite d'un capital de 3,644,600 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	"	1,630,697 62			
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 240,037,300 francs, amorti au 31 mars 1949, déduction faite du capital de 3,644,600 francs mentionné ci-dessus	7,201,119 "	"			
		Dette à 3 %, 2 ^e série :					
108	1 ^o	Intérêts à 3 % sur le capital de fr. 1,712,111,682.22 en circulation au 31 mars 1949 (semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1950)	51,363,350 46	"	100,287,781 50		
	2 ^o	Amortissement (mêmes semestres) :					
	a)	Dotation de 30 c* % sur le capital de fr. 3,039,023,682.22 émis primitivement au 31 mars 1949, déduction faite d'un capital de 724,500 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897	"	9,117,071 04			
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 1,326,912,000 francs, amorti au 31 mars 1949, déduction faite du capital de 724,500 francs mentionné ci-dessus	39,807,360 "	"			
		Dette à 3 %, 3 ^e série :					
109	1 ^o	Intérêts à 3 % sur le capital de 138,975,800 francs en circulation au 31 mars 1949 (semestres au 1 ^{er} février et au 1 ^{er} août 1950)	4,169,274 "	"	8,513,597 40		
	2 ^o	Amortissement (mêmes semestres) :					
	a)	Dotation de 30 c* % sur le capital de 257,987,800 francs, émis primitivement au 31 mars 1949, déduction faite d'un capital de 2,576,200 francs éteint en exécution de la loi du 6 mars 1897.	"	773,963 40			
	b)	Intérêts à 3 % sur le capital de 119,012,000 francs, amorti au 31 mars 1949, déduction faite du capital de 2,576,200 francs mentionné ci-dessus	3,570,360 "	"			
		A reporter.	fr.	70,137,472 48		50,578,839 "	11,521,732 06

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgeverkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
7,348,848 23	7,419,005 23	.	70,157 .	Overdracht.		
				5 pct. schuld, 1 ^e reeks :		
				Rente 3 t.h. op het kapitaal van 303,528,575 frank in omloop per 31 Maart 1949 (semesters per 1 Juli 1950 en per 1 Januari 1951).	1.	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2.	
17,937,673 86	17,937,673 86 17,937,673 86	.	.	a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van 543,565,875 frank, uitgegeven vóór 31 Maart 1949, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank, afbetaald ter uitvoering van de wet van 6 Maart 1897.		107
				b) Rente 3 t.h. op het kapitaal van 240 miljoen 37,300 frank, afgelost per 31 Maart 1949, na aftrekking van een kapitaal van 3,644,600 frank hierboven vermeld.		
				5 pct. schuld, 2 ^e reeks :		
				Rente 3 t.h. op het kapitaal van fr. 1 miljard 712,111,632.22, in omloop per 31 Maart 1949 (semesters per 1 Mei en 1 November 1950).	1 ^o	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2 ^o	
100,287,781 50	100,287,781 50 100,287,781 50	.	.	a) Dotatie van 30 cm. t. h. op het kapitaal van fr. 3,039,023,632.22, vóór 31 Maart 1949 uitgegeven, na aftrekking van een kapitaal van 724,500 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897.		108
				b) Rente 3 t. h. op het kapitaal van 1,326,912,000 frank, afgelost per 31 Maart 1949, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 724,500 frank.		
				5 pct. schuld, 3 ^e reeks :		
				Rente 3 t.h. op het kapitaal van 138,975,800 frank, in omloop per 31 Maart 1949 (semesters per 1 Februari en per 1 Augustus 1950).	1 ^o	
				Amortisatie (zelfde semesters) :	2 ^o	
8,513,597 40	8,513,597 40 8,513,597 40	.	.	a) Dotatie van 30 cm. t.h. op het kapitaal van 257,987,800 frank, uitgegeven vóór 31 Maart 1949, na aftrekking van een kapitaal van 2,576,200 frank, afbetaald ter uitvoering der wet van 6 Maart 1897.		109
				b) Rente 3 t.h. op het kapitaal van 119 miljoen 12,000 frank, afgelost per 31 Maart 1949, na aftrekking van bovengemeld kapitaal van 2,576,200 frank.		
134,087,900 99	134,158,057 99	.	70,157 .	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.
		Report. . . fr.	70,137,472 48	50,578,839 "	11,521,732 06 132,238,043 54
		Dette à 3 ½ % de 1937 :			
110	1°	Intérêts à 3 ½ % sur le capital nominal de 2,322,074,000 francs en circulation au 31 mars 1949. (Echéance du 1 ^{er} mars 1950)	81,272,590 "	"	"
	2°	Amortissement :			101,098,040 "
		a) Dotation de 50 cs % sur le capital nominal de 2,527,451,000 francs émis primitivement au 31 mars 1949	"	12,637,255 "	"
		b) Intérêts à 3 ½ % sur le capital de 205,377,000 francs amorti au 31 mars 1949	7,188,195 "	"	"
		Dette à 3 ½ % de 1943 :			
111	1°	Intérêts à 3 ½ % sur le capital nominal de 3,341,358,000 francs en circulation au 31 mars 1949. (Echéance du 15 avril 1950)	116,947,530 "	"	"
	2°	Amortissement :			162,000,000 "
		a) Dotation de 1 % sur le capital nominal de 3,600,000,000 de francs émis primitivement au 31 mars 1949	"	36,000,000 "	"
		b) Intérêts à 3 ½ % sur le capital de 258,642,000 francs amorti au 31 mars 1949.	9,052,470 "	"	"
		Dette 4 % unifiée, 1^{re} série :			
112	1°	Intérêts à 4 % sur le capital nominal de fr. 7,641,537,877.50 en circulation au 31 mars 1949. (Echéance du 1 ^{er} février 1950)	305,661,515 10	"	"
	2°	Amortissement :			444,047,263 88
		a) Dotation de 1 % sur le capital nominal de fr. 8,880,945,377.50 émis primitivement au 31 mars 1949, déduction faite du capital de 174,865,000 francs converti en dette 4 % unifiée 3 ^e série, non amortissable	"	38,809,453 78	"
		b) Intérêts à 4 % sur le capital de 1,239,407,500 francs amorti au 31 mars 1949	49,576,300	"	"
		Dette 4 % unifiée, 2^e série :			
113	1°	Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 7 milliards 816,919,925 francs en circulation au 31 mars 1949. (Echéance du 1 ^{er} août 1950)	312,676,797 "	"	"
	2°	Amortissement :			454,348,896 25
		a) Dotation de 1 % sur le capital nominal de 9,086,977,925 francs émis primitivement au 31 mars 1949, déduction faite du capital de 159,787,000 francs, converti en dette 4 % unifiée 3 ^e série, non amortissable	"	90,869,779 25	"
		b) Intérêts à 4 % sur le capital de 1,270,053,000 francs amorti au 31 mars 1949	50,802,320 "	"	"
		A reporter . . . fr.	886,035,904 58	167,198,124 "	239,838,220 00 1,293,732,248 67

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1949. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1949.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijsten van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
134,087,900 99	134,158,057 99	•	70,157 •	Overdracht.		
				3 ½ pct. Schuld van 1937 :		
				Rente 3 ½ t.h. op het nominaal kapitaal van 2,322,074,000 frank in omloop per 31 Maart 1949. (Vervaldag 1 Maart 1950.)	1°	
101,098,040 •	101,098,040 • 101,098,040 •	•	•	Amortisatie :	2°	110
				a) Dotatie van 50 cm. t.h. op het primitief per 31 Maart 1949 uitgegeven nominaal kapitaal van 2,527,451,000 frank.		
				b) Rente 3 ½ t.h. op het per 31 Maart 1949 afbetaalde kapitaal van 205,377,000 frank.		
				3 ½ pct. Schuld van 1943 :		
				Rente 3 ½ p. c. op het nominaal kapitaal van 3,341,358,000 frank in omloop per 31 Maart 1949. (Vervaldag 15 April 1950.)	1°	
162,000,000 •	162,000,000 • 162,000,000 •	•	•	Amortisatie :	2°	111
				a) Dotatie van 1 t.h. op het primitief per 31 Maart 1949 uitgegeven nominaal kapitaal van 3,600,000,000 frank.		
				b) Rente 3 ½ t.h. op het per 31 Maart 1949 afbetaalde kapitaal van 253,642,000 frank.		
				Geünificeerde 4 pct. Schuld, 1 ^e reeks :		
				Rente 4 t.h. op het nominaal kapitaal van fr. 7,641,537,877.50, in omloop per 31 Maart 1949. (Vervaldag 1 Februari 1950.)	1°	
444,047,268 88	443,970,493 88 443,915,868 88	76,775 •	•	Amortisatie :	2°	112
				a) Dotatie van 1 t.h. op het primitief per 31 Maart 1949, uitgegeven nominaal kapitaal van fr. 8,880,945,377.50, na aftrekking van het in niet aflosbare geünificeerde 4 pct. Schuld, 3 ^e reeks omgezette kapitaal van 174,865,000 frank.		
				b) Rente 4 t.h. op het per 31 Maart 1949 afbetaalde kapitaal van 1,239,407,500 frank.		
				Geünificeerde 4 pct. Schuld, 2 ^e reeks :		
				Rente 4 t. h. op het nominaal kapitaal van 7,816,919,925 frank, in omloop per 31 Maart 1949. (Vervaldag 1 Augustus 1950.)	1°	
454,348,896 25	454,348,896 25 454,348,896 25	•	•	Amortisatie :	2°	113
				a) Dotatie van 1 t. h. op het primitief op 31 Maart 1949 uitgegeven nominaal kapitaal van 9,086,977,925 frank, na aftrekking van het in niet aflosbare geünificeerde 4 pct. Schuld, 3 ^e reeks omgezette kapitaal van 159,787,000 frank.		
				b) Rente 4 t.h. op het per 31 Maart 1949 afbetaalde kapitaal van 1,270,058,000 frank.		
1,295,582,106 12	1,295,575,488 12	76,775 •	70,157 •	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
			Fonds d'amortissement.	Amortissablefonds.	
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Total par dette.
			Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Totaal per schuld.
		Report. . . fr	386,695,904 58	167,198,124 .	239,838,220 09
					1,293,732,248 67
		Dette 4 % unifiée, 3^e série non amortissable :			
		(En cas d'annulation d'une inscription nominative en dette à 4 % 3 ^e série, les crédits correspondant aux arrérages de cette inscription pourront être transférés, selon le cas, aux articles 112 ou 113.)			
114		Intérêts :			
		Arrérages à 4 % sur le capital de 234,652,000 francs inscrit au Grand Livre de la Dette publique en exécution de l'arrêté royal du 26 mars 1936, n° 267. (Echéances des 1 ^{er} février et 1 ^{er} août 1950)	13,386,080 .		13,386,080 .
		Obligations estampillées des dettes intérieures convertibles en dette 4 % unifiée dont les porteurs n'ont pas accepté la conversion.			
		Emprunt 6 % de l'Association nationale des Industriels et Commerçants :			
115	1 ^o	Intérêts :			
		Semestre au 1 ^{er} juillet 1950 : 3 % sur 239,000 francs fr. 7,170	13,050 .		56,050 .
		Semestre au 1 ^{er} janvier 1951 : 3 % sur 196,000 francs 5,880			
	2 ^o	Amortissement :			
		Capital à amortir au pair le 1 ^{er} juillet 1950		43,000 .	
		Obligations décennales du Trésor (1940-1950) à 4 %.			
116	1 ^o	Intérêts :			
		Echéance du 1 ^{er} avril 1950 :			
		4 % sur le capital de 177,850,000 francs d'obligations de la 2 ^e série . . . fr. 7,114,000			
		Echéance du 1 ^{er} octobre 1950 :			
		4 % sur le capital de 177,850,000 francs d'obligations de la 1 ^{re} série 7,114,000	17,785,000 .		
		Semestre d'intérêt : 2 % sur le capital de 177,850,000 francs d'obligations de la 2 ^e série à amortir au 1 ^{er} octobre 1950 3,557,000			
	2 ^o	Amortissement :			
		Remboursement au pair au 1 ^{er} octobre 1950 d'un capital de 177,850,000 francs dans chacune des deux séries		355,700,000 .	373,485,000 .
		A reporter . . . fr.	917,880,034 58	167,198,124 .	595,581,220 09
					1,680,659,378 67

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépense probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,295,582,106 12	1,295,575,488 12	76,775 "	70,157 "	Overdracht.		
				Geïnificeerde 4 pct. schuld, 3 ^e reeks (niet aflosbaar):		
				(Bij annulatie van een inschrijving op naam in 4 pct.-schuld, 3 ^e reeks, kunnen de met de rente dezer inschrijving overeenstemmende kredieten worden overgebracht, volgens het geval, op artikelen 112 of 113.)		
				Rente :		
13,386,080 "	13,386,080 " 13,386,080 "	"	"	Rente à 4 t. h. op het kapitaal van 334,652,000 frank ingeschreven in het Grootboek der Staatsschuld, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 28 Maart 1936, n ^o 267. (Vervaldagen : 1 Februari en 1 Augustus 1950.)		114
				Afgestempelde obligatiën van de in geïnificeerde 4 pct. schuld omzetbare binnenlandse schulden, waarvan de houders de conversie niet hebben aanvaard.		
				6 pct. Lening van het Nationaal Verbond van Nijveraars en Handelaars :		
				Rente :	1 ^o	115
56,050 "	55,540 " 55,880 "	510 "	"	Semester per 1 Juli 1950 : 3 t.h. op 239,000 frank fr. 7,170		
				Semester per 1 Januari 1951 : 3 t.h. op 196,000 frank 5,880		
				Aflossing :	2 ^o	
				Kapitaal per 1 Juli 1950 à pari af te lossen.		
				Tienjaarlijkse 4 pct. Schatkistobligatiën (1940-1950).		
				Rente :	1 ^o	
				Vervaldag 1 April 1950 :		
				4 t.h. op 177,850,000 frank, kapitaal der obligatiën van de 2 ^e reeks fr. 7,114,000		
				Vervaldag 1 October 1950 :		
				4 t.h. op 177,850,000 frank, kapitaal der obligatiën van de 1 ^{ste} reeks fr. 7,114,000		116
373,485,000 "	373,328,000 " 373,148,000 "	157,000 "	"	Semester interest : 2 t.h. op 177 miljoen 850,000 frank, kapitaal der per 1 October, 1950 af te lossen obligatiën van de 2 ^e reeks . . . 3,557,000		
				Aflossing :	2 ^o	
				Terugbetaling à pari op 1 October 1950 van een kapitaal groot 177,850,000 frank in elke der twee reeksen.		
1,682,509,236 12	1,682,345,108 12	234,285 "	70,157 "	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortissables.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette
			Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.
		Report. . . fr.	917,880,034 58	167,198,124 "	595,581,220 09	1,680,659,378 67
		<i>Emprunt 4 % de la libération :</i>				
117	1°	Intérêts à 4 % sur le capital nominal de 10 milliards 226.881,000 francs en circulation au 31 mars 1949. (Échéance du 15 novembre 1950) .	409,075,240 "	"	"	530,424,250 "
	2°	Amortissement :				
		a) Dotation fixe de 1 % sur le capital nominal de 10,608,485,000 francs émis primitivement au 31 mars 1949 .	"	"	106,084,850 "	
		b) Intérêts à 4 % sur le capital de 381,604,000 francs amorti au 31 mars 1949 .	"	15,264,160 "	"	
118		<i>Service de l'emprunt 4 % à lots, d'un milliard de francs, émis en 1921 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Lot du 2 janvier 1921.)</i>				
	1°	Intérêts : échéance du 10 janvier 1950	38,401,800 "	"	"	47,098,300 "
	2°	Remboursement au pair ou par lots	"	"	8,696,500 "	
		<i>Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1922 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Lot du 8 avril 1922.)</i>				
119	1°	Intérêts : échéance du 1 ^{er} juin 1950 :				49,668,905 50
		a) 4 % sur le capital de fr. 1 milliard 11,515,137.50 des obligations transformées fr. 40,460,605 50	40,520,468 "	"	"	
		b) 5 % sur le capital de 1,197,250 fr. des obligations estampillées 59,862 50				
	2°	Amortissement au 1 ^{er} juin 1950 :				
		25 obligations remboursables par lots 5,000,000 "	"	"	9,148,437 50	
		13,275 obligations remboursables sur la base de fr. 312.50 4,148,437 50				
		<i>Service de l'emprunt à lots, d'un milliard de francs, émis en 1923 par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Lot du 11 mai 1923.)</i>				
120	1°	Intérêts : échéance du 15 juin 1950 :				49,788,403 "
		a) 4 % sur le capital de 1,030,321,950 francs des obligations transformées fr. 41,212,878	41,242,303 "	"	"	
		b) 5 % sur le capital de 588,500 fr. des obligations estampillées 29,425				
	2°	Amortissement au 15 juin 1950 :				
		167 obligations remboursables par lots 6,000,000	"	"	8,546,100	
		4,428 obligations remboursables à 575 francs 2,546,100				
		A reporter. . . fr.	1,447,119,845 58	182,462,284 "	728,057,107 59	2,357,639,237 17

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
1,682,509,236 12	1,682,345,108 12	234,285 »	70,157 »	Overdracht.		
				4 pct. Bevrijdingslening :		
				Rente à 4 t.h. op het nominaal kapitaal van 10,226,881,000 frank in omloop per 31 Maart 1949. (Vervaldag 15 November 1950.)	1°	
				Aflossing :	2°	117
530,424,250 »	530,424,250 » 530,424,250 »	»	»	a) Vaste dotatie van 1 t. h. op het primitief per 31 Maart 1949 uitgegeven nominaal kapitaal van 10,608,485,000 frank.		
				b) Rente à 4 t.h. op het per 31 Maart 1949 afge-loste kapitaal van 381,604,000 frank.		
				Dienst van de 4 pct. lotenlening, groot één milliard frank, in 1921 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 2 Januari 1921.)		118
47,098,300 »	47,100,700 » 47,091,500 »	»	2,400 »	Rente : vervaldag 10 Januari 1950.	1°	
				Aflossing a pari of bij loten.	2°	
				Dienst van de lotenlening groot één mil-liard frank, in 1922 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 8 April 1922.)		
				Rente : vervaldag 1 Juni 1950 :	1°	
				a) 4 t.h. op 1,011,516,137.50 frank, kapitaal der omgevormde obli-gatiën . . . fr. 40,460,605 50		119
40,668,905 50	49,634,217 50 49,606,571 50	34,688 »	»	b) 5 t.h. op 1,197,250 frank, kapi-taal der afgestempelde obli-gatiën 59,862 50		
				Aflossing per 1 Juni 1950 :	2°	
				25 obligatiën terugbetaalbaar bij loten 5,000,000 »		
				13,275 obligatiën terugbetaalbaar op de basis van fr. 312.50 . . . 4,148,437 50		
				Dienst van de lotenlening groot één mil-liard frank, in 1923 uitgegeven door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade. (Wet van 11 Mei 1923.)		
				Rente : vervaldag 15 Juni 1950 :	1°	
				a) 4 t.h. op 1,030,321,950 frank, kapitaal der omgevormde obli-gatiën . . . fr. 41,212,878		
49,788,403	49,762,762 » 49,741,462 »	25,641 »	»	b) 5 t.h. op 588,500 frank, kapi-taal der afgestempelde obli-gatiën 29,425		120
				Aflossing per 15 Juni 1950 :	2°	
				167 obligatiën terugbetaalbaar bij loten 6,000,000		
				4,428 obligatiën terugbetaalbaar met 575 frank 2,546,100		
2,359,489,094 62	2,359,267,037 62	294,614 »	72,557 »	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES					
			Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds				
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette	
			Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de deloing.	Totaal per schuld.	
		Report	fr.	1,447,119,845 58	182,462,284	728,057,107 59	2,357,639,237 17
		Emprunt à lots d'un milliard de francs de 1932 (A. R. du 10 mars 1932):					
	1°	Intérêts : échéance du 15 mars 1950 :					
	a)	4 % sur le capital de 1,003,492,350 francs des obligations transfor- mées fr.	40,139,694	40,160,594			49,565,094
121	b)	5 % sur le capital de 418,000 francs des obligations estampillées	20,900				
	2°	Amortissement au 15 mars 1950 :					
		1,440 obligations remboursables par lots fr.	5,000,000				
		7,660 obligations remboursables à 575 francs	4,404,500		9,404,500		
		Emprunt à lots de 1933 de 1,500,000,000 de francs (A. R. du 1 ^{er} septembre 1933) :					
	1°	Intérêts : échéance du 1 ^{er} octobre 1950 :					
	a)	4 % sur le capital de 1,507,786,350 francs des obligations transfor- mées fr.	60,311,454	60,348,104			
122	b)	5 % sur le capital de 733,000 fr. des obligations estampillées	36,650				72,499,604
	2°	Amortissement : 1 ^{er} octobre 1950 :					
		1,120 obligations remboursables par lots fr.	7,500,000				
		4,430 obligations remboursables par 1,050 francs	4,651,500		12,151,000		
		Emprunt à lots de 1 milliard de francs, de 1938. (A. R. du 10 octobre 1938) :					
	1°	Intérêts : échéance du 15 octobre 1950 :					
		4 % sur le capital de 979,670,000 francs	39,186,800				
123	2°	Amortissement : 15 octobre 1950 :					
		1,440 obligations remboursables par lots fr.	5,000,000				47,766,800
		7,160 obligations remboursables par 500 francs	3,580,000		8,580,000		
		Emprunt à lots de 2,500 millions de francs, de 1941 (Arrêté du 8 novembre 1941) :					
	1°	Intérêts : échéance du 1 ^{er} décembre 1950 :					
		3 ½ % sur le capital de 2,478,140,000 francs . . .	86,734,900				106,734,900
124	2°	Amortissement : remboursement par lots de 1,760 obligations désignées par les tirages au sort trimestriels de mars, juin, septembre et décem- bre 1950					
					20,000,000		
		A reporter.	fr.	1,673,550,243 58	182,462,284	778,193,107 59	2,634,205,635 17

**RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.**

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,359,489,094 62	2,359,267,037 62	294,614 "	72,557 "	Overdracht.		
				<i>Loteniening groot één milliard frank, van 1932 (K. B. van 10 Maart 1932) :</i>		
				Rente : vervaldag 15 Maart 1950 :	1°	
				a) 4 t.h. op 1,003,492,350 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën fr. 40,139,694		
49,565,094 "	49,523,754 " 49,480,163 "	41,340 "	"	b) 5 t.h. op 418,000 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën 20,900	2°	121
				Aflossing per 15 Maart 1950 :		
				1,440 obligatiën terugbetaalbaar bij loten 5,000,000		
				7,660 obligatiën terugbetaalbaar met 575 frank 4,404,500		
				<i>Loteniening van 1933 groot 1,500,000,000 frank (K. B. van 1 September 1933) :</i>		
				Rente : vervaldag 1 October 1950 :	1°	
				a) 4 t.h. op 1,507,786,350 frank, kapitaal der omgevormde obligatiën fr. 60,311,454		
72,499,604 "	72,448,784 " 72,392,504 "	50,820 "	"	b) 5 t.h. op 733,000 frank, kapitaal der afgestempelde obligatiën 36,650	2°	122
				Aflossing per 1 October 1950 :		
				1,120 obligatiën aflosbaar bij loten 7,500,000		
				4,430 obligatiën terugbetaalbaar met 1,050 frank 4,651,500		
				<i>Loteniening groot 1 milliard frank, van 1938. (K. B. van 10 October 1938) :</i>		
				Rente : vervaldag 15 October 1950 :	1°	
				4 t.h. op het kapitaal van 979,670,000 frank.		
				Aflossing per 15 October 1950 :	2°	123
47,766,800 "	47,762,000 " 46,980,600 "	4,800 "	"	1,440 obligatiën terugbetaalbaar bij loten fr. 5,000,000		
				7,160 obligatiën terugbetaalbaar met 500 frank 3,580,000		
				<i>Lening met loten groot 2,500 miljoen frank van 1941 (Besluit van 8 November, 1941) :</i>		
				Rente : vervaldag 1 December 1950 :	1°	
106,734,900 "	106,796,500 " 106,858,100 "	"	61,600 "	3 ½ t.h. op het kapitaal van 2,478,140,000 frank.	2°	124
				Aflossing : terugbetaling bij loten van 1,760 obligatiën aangewezen bij de driemaandelijkse uittelingen van Maart, Juni, September en December 1950.		
2,636,055,492 62	2,635,708,075 62	391,574 "	134,157 "	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
		<i>Rente van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Rente van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatis van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	1,673,550,243 58	182,462,284 »	778,193,107 59 2,634,205,635 17
		<i>Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société émises en exécution de l'arrêté royal du 31 juillet 1926 :</i>			
125	1°	Intérêts : échéance du 1 ^{er} septembre 1950 :			
	a)	6 % sur le capital des tranches suisse et hol- landaise de 371,000,000 de fr. . fr.	22,260,000		
	b)	6 % sur le capital de 51,354,000 francs des actions estampillées de la tranche belge	3,081,240	168,407,080 »	
	c)	4 % sur le capital de 3,576,646,000 francs des actions transformées .	143,065,840		
					245,407,080 »
	2°	Amortissement :			
		Rachat au-dessous du pair, ou remboursement au pair au 1 ^{er} septembre 1950 par tirage au sort d'un capital nominal de 77,000,000 de fr.		77,000,000 »	
		Tranches belges : amortissement de l'année 1950 au pair . . fr.	69,000,000		
		Tranches étrangères : amortisse- ment de l'année 1950 au pair .	8,000,000		
		<i>Service des intérêts et de l'amortissement des obligations à 4 % émises par la Société ano- nyme « Lloyd Royal belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat. (Loi du 10 août 1923.)</i>			
126	1°	Intérêts :			
		Semestre au 1 ^{er} juillet 1950 . . fr.	283,160	554,380 »	
		Semestre au 1 ^{er} janvier 1951 . .	271,220		
	2°	Amortissement :			1,151,380 »
		Rachat au-dessous du pair ou remboursement au pair au 1 ^{er} juillet 1950 par tirage au sort d'un capital nominal de 507,000 francs		507,000 »	
		A reporter . . fr.	1,842,511,703 58	182,462,284 »	855,700,107 59 2,880,764,095 17

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,636,055,492 62	2,635,798,075 62	391,574 "	134,157 "	Overdracht.		
				Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van gemelde Maatschappij, uitgegeven ter uitvoering van het Koninklijk besluit van 31 Juli 1926 :		
				Rente : vervaldag 1 September 1950 :	1o	
				a) 6 t.h. op het kapitaal der Zwitserse en der Nederlandse klasse ten bedrage van 371,000,000 frank fr. 22,260,000		
				b) 6 t.h. op 51,354,000 frank, kapitaal der afgestempelde aandelen van de Belgische klasse 3,081,240		
245,407.080 "	244,139,850 80 248,468,449 15	1,267,220 20	"	c) 4 t.h. op 3,576,646,000 frank, kapitaal der omgevormde aandelen 143,065,840		125
				Aflossing :	2o	
				Inkoop beneden pari, of terugbetaling a pari, per 1 September 1950 bij loting van een kapitaal groot nominaal 77,000,000 frank.		
				Belgische klassen : aflossing over het jaar 1950 à pari . fr. 69,000,000		
				Buitenlandse klassen : aflossing over het jaar 1950 à pari 8,000,000		
				Rente- en aflossingsdienst van de 4 pct. obligatiën uitgegeven door de Naamloze Vennootschap « Lloyd Royal belge », waarvan de last door de Belgische Staat overgenomen werd. (Wet van 10 Augustus 1923.)		
				Rente :	1o	
				Semester per 1 Juli 1950. . . fr. 283,160		126
				Semester per 1 Januari 1951 271,220		
1,151,350 "	1,152,820 " 1,152,360 "	"	1,440 "	Aflossing :	2o	
				Inkoop beneden pari of terugbetaling a pari per 1 Juli 1950 bij loting van een kapitaal groot nominaal 597,000 frank.		
2,882,613,952 62	2,881,090,746 42	1,658,803 20	135,597 "	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Fonds d'amortissement. — Amortissablefonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amort.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette
			<i>Rente van het in omloop rijnde kapitaal.</i>	<i>Rente van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		Report. . . fr.	1,842,511,703 58	182,462,284 »	855,790,107 50	2,880,764,095 17
		<i>Intérêts et proratas d'intérêt sur les obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement moné- taire, y compris les intérêts afférents aux exer- cices antérieurs :</i>				
127	1 ^o	Année d'intérêt à 3 ½ % au 1 ^{er} janvier 1951 sur le capital de 28,800,000,000 de francs présumé en circulation à cette date . fr. 1,008,000,000				
	2 ^o	Prorata d'intérêt moyen de 6 mois à 3 ½ % l'an sur un capital de 4,150,000,000 de francs présumé amorti par le paiement des impôts spéciaux en 1950 fr. 72,625,000	1,080,625,000 »	»	»	1,080,625,000 »
		<i>Obligations remises à la Caisse d'Epargne et de Retraite en remplacement d'obligations de dettes congolaises détenues par elle. (Arrêté du Régent du 9 septembre 1948.)</i>				
	1 ^o	Intérêts : semestres au 1 ^{er} avril et 1 ^{er} octobre 1950 :				
		a) Dette à 4 % 1947-1981 :				
		4 % sur 629,797,000 francs . . . fr. 25,191,880				
		b) Dette à 4 % 1947-1997 :				
		4 % sur 853,935,000 francs 34,157,400	82,740,795 »	»	»	
128		c) Dette à 3 ½ % 1947-1997 :				
		3 ½ % sur 668,329,000 francs . . . 23,391,515				104,467,795 »
	2 ^o	Amortissement au 1 ^{er} octobre 1950 :				
		a) Dette à 4 % 1947-1981 . . . fr. 10,044,000				
		b) Dette à 4 % 1947-1997 6,132,000	»	»	21,727,000 »	
		c) Dette à 3 ½ % 1947-1997 5,551,000				
129		Amortissement de la dette consolidée de l'Etat envers la Banque Nationale de Belgique. (Loi du 28 juillet 1948)	»	»	50,000,000 »	50,000,000 »
		TROISIÈME SECTION				
		Certificats de Trésorerie en francs.				
130		<i>Intérêts des certificats de trésorerie 3 ½ % de 1942 à 15 ans au plus (1^{re} série) :</i>				
		Echéance du 1 ^{er} juin 1950 :				
		3 ½ % sur un capital nominal de 3,164,671,000 francs	110,763,485 »	»	»	110,763,485 »
131		<i>Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1942 à 15 ans au plus (2^e série) :</i>				
		Echéance du 1 ^{er} décembre 1950 :				
		3 ½ % sur un capital nominal de 3,823,893,000 francs	133,836,255 »	»	»	133,836,255 »
132		<i>Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1943, à 5, à 10 ou à 20 ans :</i>				
		Echéance du 15 octobre 1950 :				
		4 % sur un capital nominal de 3,727,123,000 francs	149,084,920 »	»	»	149,084,920 »
		A reporter. . . fr.	3,399,562,158 58	182,462,284 »	927,517,107 50	4,509,541,550 17

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. <i>Dépenses probables pour l'exercice 1948.</i> — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. <i>Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.</i>	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
2,882,613,952 62	2,881,090,746 42	1,658,803 20	135,597 "	Overdracht.		
				<i>Rente en renteporata op de 3 ½ t.h. obliga- tiën van de Muntsaneringslening, er inbe- grepen de rente betreffende vroegere dienst- jaren :</i>		
				Een jaar rente à 3 ½ t.h. per 1 Januari 1951 op het op die datum in omloop veronder- steld kapitaal van 28,800,000,000 frank fr. 1,008,000,000	1°	127
1,080,625,000 "	1,253,000,000 " 1,422,821,273 95	"	172,375,000 "	Gemiddeld renteporata van 6 maand à 3 ½ t.h. 's jaars op een in 1950 bij betaling van de speciale belastingen veronder- steld afgelost kapitaal van 4,150,000,000 frank 72,625,000	2°	
				<i>Obligatiën afgegeven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas in vervanging van de obli- gatiën van de Congolese schuld in haar bezit. (Besluit van de Regent dd. 9 Septem- ber 1948.)</i>		
				Rente : semesters per 1 April en 1 October 1950 :	1°	
				a) 4 pct. schuld 1947-1981 : 4 t.h. op 629,797,000 frank . fr. 25,191,880		
				b) 4 pct. schuld 1947-1997 : 4 t.h. op 853,935,000 frank . . . 34,157,400		128
104,467,795 "	104,468,695 " 62,312,262 50	"	900 "	c) 3 ½ pct. schuld 1947-1997 : 3 ½ t.h. op 668,329,000 frank . . 23,391,515		
				Aflossing per 1 October 1950 :	2°	
				a) 4 pct. schuld 1947-1981 . fr. 10,044,000		
				b) 4 pct. schuld 1947-1997 . . . 6,132,000		
				c) 3 ½ pct. schuld 1947-1997 . . 5,551,000		
50,000,000 "	50,000,000 " 8,972,741,17	"	"	Aflossing van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover de Nationale Bank van België. (Wet van 28 Juli 1948.)		129
				DERDE AFDELING Schatkistcertificaten in frank.		
				<i>Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1932 met ten hoogste 15 jaar looptijd (1^e reeks) :</i>		130
				Vervaldag 1 Juni 1950 :		
110,763,485 "	110,763,485 " 110,763,485 "	"	"	3 ½ pct. op een nominaal kapitaal van 3,164,671,000 frank.		
				<i>Rente van de 3 ½ pct. Schatkistcertificaten van 1942 met ten hoogste 15 jaar looptijd (2^e reeks) :</i>		131
				Vervaldag 1 December 1950 :		
133,836,255 "	133,836,255 " 133,836,255 "	"	"	3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van 3,823,893,000 frank.		
				<i>Rente van de 4 pct. Schatkistcertificaten van 1943, met 5, met 10 of met 20 jaar loop- tijd :</i>		132
149,081,920 "	149,084,920 " 234,935,225 "	"	"	Vervaldag 15 October 1950 : 4 t.h. op een nominaal kapitaal van 3 mil- liard 727,123,000 frank.		
4,511,391,407 62	4,632,244,101 42	1,658,803 20	172,511,497 "	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DEVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Titre des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortissements.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de d'opna.	Totaal per schuld.
	Report. fr.	3,399,562,158 58	182,462,284 "	927,517,107 59	4,509,541,550 17
133	Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1944 à 10 ans (1 ^{re} série) : Echéance du 15 avril 1950 : 3 ½ % sur un capital nominal de 5,217,490,000 francs	182,612,150 "	"	"	182,612,150 "
134	Intérêts des certificats de Trésorerie 3 ½ % de 1944 à 10 ans (2 ^e série) : Echéance du 15 août 1950 : 3 ½ % sur un capital nominal de 4,048,816,000 francs	141,708,560 "	"	"	141,708,560 "
135	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1947 à 5 ou à 10 ans : Echéance du 1 ^{er} juillet 1950 : 4 % sur un capital nominal de 3,557,615,000 francs	142,304,600 "	"	"	142,304,600 "
136	Intérêts des certificats de Trésorerie 4 % de 1948 à 5 ou à 10 ans : Echéance du 1 ^{er} juin 1950 : 4 % sur un capital nominal de 3,700,000,000 de francs	148,000,000 "	"	"	148,000,000 "
137	Intérêts des certificats de Trésorerie à moyen terme remis en paiement de fournitures et prestations (arrêtés des 25 octobre 1941 et 13 mai 1942)	130,000 "	"	"	130,000 "
138	Allocation spéciale destinée au remboursement des Bons du Trésor et Certificats de Trésorerie émis au-dessous du taux de remboursement	179,742,824 "	"	"	179,742,824 "
139	Service financier des emprunts contractés sous la garantie de l'Etat par le Fonds National d'aide au rééquipement ménager des travailleurs, en vertu de l'article 7 de l'arrêté-loi du 15 novembre 1945 et dont l'Etat reprend la charge à partir du 1 ^{er} janvier 1950.	300,000,000 "	"	"	300,000,000 "
QUATRIEME SECTION					
Dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères.					
§ 1. — EMPRUNTS PLACÉS DANS LE PUBLIC.					
Emprunt à 3 ½ % de fl. P.-B. 48,000,000. (Loi et A. R. du 29 avril 1937.)					
140	1 ^o Intérêts : Semestre au 1 ^{er} mai 1950 : 1.75 % sur un capital nominal de 36,189,600 francs suisses . . . fr.s. 633,318 Semestre au 1 ^{er} novembre 1950 : 1.75 % sur un capital nominal de 35,672,400 francs suisses . . . fr.s. 624,267 Fr.s. 1,257,585	14,563,000 "	"	"	20,553,000 "
	2 ^o Amortissement : Remboursement au pair au 1 ^{er} mai 1950 d'un capital nominal de 517,200 francs suisses	"	"	5,990,000 "	
	A reporter. . . fr.	4,508,623,292 58	182,462,284 "	933,507,107 59	5,624,592,684 17

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.

UITGEWERKTE STAAT. -- GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
4,511,301,407 62	4,682,244,101 42	1,658,803 20	172,511,497 »	Overdracht.		
				Rente van de 3 ½ pct. Schatkis-certificaten van 1944 met 10 jaar looptijd (1 ^e reeks): Vervaldag 15 April 1950: 3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van 5,217,490,000 frank.		133
182,612,150 »	182,612,150 » 182,612,150 »	»	»	Rente van de 3 ½ pct. Schatkis-certificaten van 1944 met 10 jaar looptijd (2 ^e reeks): Vervaldag 15 Augustus 1950: 3 ½ t. h. op een nominaal kapitaal van 4,048,816,000 frank.		134
141,708,560 »	141,708,560 » 141,708,560 »	»	»	Rente van de 4 pct. Schatkis-certificaten van 1947 met 5 of met 10 jaar looptijd: Vervaldag 1 Juli 1950: 4 t. h. op een nominaal kapitaal van 3 miljard 557,615,000 frank.		135
142,304,600 »	142,304,600 » 142,304,600 »	»	»	Rente van de 4 pct. Schatkis-certificaten van 1948 met 5 of met 10 jaar looptijd: vervaldag 1 Juni 1950: 4 t. h. op een nominaal kapitaal van 3 miljard 700,000,000 frank.		136
148,000,000 »	148,000,000 »	»	»	Rente van de Schatkis-certificaten op half-lange termijn, afgegeven in betaling van leveringen en diensten (besluiten van 25 October 1941 en 13 Mei 1942).		137
130,000 »	3,050,000 » 7,300,170 »	»	2,920,000 »	Speciale toelage tot aflossing van de Schatkisbiljetten uitgegeven beneden de voet van terugbetaling.		138
179,742,824 »	179,742,824 » 130,050,710 »	»	»	Financiële dienst van de leningen, door het Nationaal Hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting van de werknemers krachtens artikel 7 van de wet van 15 November 1945 onder 's Rijks waarborg aangegaan en waarvan de Staat van 1 Januari 1950 af de lasten overneemt.		139
300,000,000 »	»	300,000,000 »	»			
				VIERDE AFDELING Schulden op lange termijn, luidend in buitenlandse munten.		
				§ 1. — ONDER HET PUBLIEK GEPLAATSTE LENINGEN.		
				3 ½ pct. Lening, groot 48,000,000 N. Gulden. (Wet en K. B. van 29 April 1937).		
				Rente:		
				Semester per 1 Mei 1950:		
				1.75 t. h. op een nominaal kapitaal van 36,189,600 Zwitserse frank		
				Zw.fr.	633,318	
				Semester per 1 November 1950:		
				1.75 t. h. op een nominaal kapitaal van 35,672,400 Zwitserse frank		
				Zw.fr.	624,267	
				Zw.fr.	1,257,585	
20,553,000 »	19,730,000 » 19,333,250 88	823,000 »	»	Aflossing:		
				Terughetaling à pari, per 1 Mei 1950 van een nominaal kapitaal van 517,200 Zwitserse frank.		2°
5,626,442,541 62	5,499,392,235 42	302,481,803 20	175,431,497 »	Over te dragen.		

RIJSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
5,626,442,541 62	5,499,392,235 42	302,481,803 20	175,431,497 "	Overdracht.		
"	43,746,000 " 22,784,302 53		43,746,000 "	6 ½ pct. lening groot \$ 30,000,000 in de Vere- nigde-Staten (K. B. van 18 Augustus 1924) :		
				6 pct. lening van \$ 50,000,000 in de Vere- nigde-Staten (K. B. van 16 December 1924) :		
				Rente :	10	
				Semesters per 1 Juli 1950 en op 1 Januari 1951 :		
				6 t. h. op het in omloop zijnde nominaal kapitaal van \$ 2,289,500 . \$ 137,370	20	144
36,501,000 "	35,305,000 " 35,050,687 87	1,196,000 "	"	Amortisatie :		
				Annuïteit van \$ 590,448 te betalen bij maandstortingen voor het inkopen van obligatiën tegen een prijs welke de pari- koers niet overtreft, of, in geval van stij- ging der koersen boven pari, voor de terugbetaling, à pari, per 1 Januari 1951 van, per loting aan te duiden obligatiën.		
				7 pct. lening van \$ 50,000,000 in de Vere- nigde-Staten (K. B. van 10 Juni 1925) :		
				Rente :	10	
				Semester per 1 Juni 1950 .		
				3 ½ t.h. op een nominaal kapi- taal van \$ 4,573,000 . . \$ 160,055		
				Semester per 1 December 1950 :		
				3 ½ t.h. op een nominaal kapi- taal van \$ 4,320,000 . . \$ 151,200		142
				Te zamen. . . \$ 311,255		
44,204,000 "	41,465,000 " 38,748,409 30	2,739,000 "	"	Amortisatie :	20	
				Delgingsdotatie aan te wenden tot het inkopen van obligatiën tegen een niet hogere koers dan 107 ½ t.h., of de terugbetaling per loting, tegen een koers van 107 ½ t. h. :		
				Semester per 1 Juni 1950 . \$ 280,651 50		
				Semester per 1 December 1950 \$ 289,506 50		
				Te zamen. . . \$ 570,158 "		
5,707,147,541 62	5,619,908,235 42	306,416,803 20	219,177,497	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amortil.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
		<i>Rente van het in omloop zijnde kapitaal.</i>	<i>Rente van het afgelost kapitaal.</i>	<i>Dotatie van de delging.</i>	<i>Totaal per schuld.</i>
		—	—	—	—
		Report.	fr.	4,531,123,292 58	182,462,284 »
				991,712,107 59	5,705,297,684 17
		<i>Emprunt de conversion 4 % 1936 de £ 8,600,000</i> (A. R. du 13 février 1936) :			
	1°	Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1950 :			
		4 % sur un capital nominal de			
		£ 5,587,600	£	221,504	31,033,000 »
143	2°	Amortissement :			
		Dotation d'amortissement cumulative de 1 ¼ % à affecter à des rachats d'obligations au- dessous du pair ou au remboursement au pair au 1 ^{er} novembre 1950 par tirage au sort.			
					66,268,000 »
		a) Dotation fixe de 1 ¼ % du ca- pital émis			
		£	129,000	18,073,000 »	
		b) Intérêts des capitaux amortis :			
		4 % sur £ 3,062,400	£	122,496	17,162,000 »
		Ensemble.	£	251,496	
		<i>Emprunt de conversion 4 % 1936 de Kr. 20,000,000</i> (A. R. du 15 février 1936) :			
	1°	Intérêts :			
		Semestres au 1 ^{er} mai et au 1 ^{er} novembre 1950 :			
		4 % sur un capital nominal de			
144		10,500,000 Kr.	Kr.	420,000	4,070,000 »
	2°	Amortissement :			
		Dotation d'amortissement cumulative de 2.40 % à affecter à des rachats d'obligations au- dessous du pair ou au remboursement au pair, au 1 ^{er} novembre 1950 par tirage au sort :			
					12,404,000 »
		a) Dotation fixe de 2.40 % du capi- tal émis			
		Kr.	480,000	4,652,000 »	
		b) Intérêts des capitaux amortis :			
		4 % sur 9,500,000 Kr.	Kr.	380,000	3,682,000 »
		Ensemble.	Kr.	860,000	
		A reporter.	fr.	4,566,226,292 58	203,306,284 »
				1,014,437,107 59	5,783,969,684 17

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1949. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1949.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
5,707,147,541 62	5,619,908,235 42	306,416,803 20	219,177,497 »	Overdracht.		
				4 pct. conversielening 1936, van £ 8,600,000 (K. B. van 13 Februari 1936) :		
				Rente :	1°	
				Semesters per 1 Mei en 1 November 1950 :		
				4 t.h. op een nominaal kapitaal van £ 5,537,600 £ 221,504		
66,268,000 »	78,245,000 » 82,759,056 75	»	11,977,000 »	Aflossing :	2°	143
				Cumulatieve delgingsdotatie van 1 ½ t. h. aan te wenden tot het inkopen van obli- gatiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling à pari, per 1 November 1950 bij loting :		
				a) Vaste dotatie van 1 ½ t. h. van het uitge- geven kapitaal £ 129,000		
				b) Rente van de afgeloste kapi- talen : 4 t.h. op £ 3,062,400 £ 122,496		
				Te zamen. £ 251,496		
				4 pct. conversielening 1936, van Kr. 20,000,000 (K. B. van 15. Februari 1936) :		
				Rente :	1°	
				Semesters per 1 Mei en 1 November 1950 :		
				4 t. h. op een nominaal kapi- taal van 10,500,000 Kr. .Kr. 420,000		
12,404,000 »	13,056,000 » 15,607,808 16	»	652,000 »	Aflossing :	2°	144
				Cumulatieve delgingsdotatie van 2.40 t. h. aan te wenden tot het inkopen van obli- gatiën tegen een koers beneden pari, of tot de terugbetaling à pari, per 1 Novem- ber 1950 bij loting :		
				a) Vaste dotatie van 2.40 t. h. van het uitgegeven kapi- taalKr. 430,000		
				b) Rente van de afgeloste kapi- talen : 4 t.h. op 9,500,000 Kr. 380,000		
				Te zamen.Kr. 860,000		
5,785,819,541 62	5,711,209,235 42	306,416,803 20	231,806,497 »	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DEVELOPPEMENTS. — DEPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES				
			Fonds d'amortissement. — Amortisatielonds.			
			Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
			Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld.
		Report. . . fr.	4,566,226,292 58	203,306,284	1,014,437,107 50	5,783,969,684 17
		Emprunt 4 % 1937 de 5,000,000 de £ (A. R. du 13 décembre 1937) :				
145	1°	Intérêts :				
		Semestre au 15 janvier 1950 : 2 % sur un capital de £ 2,476,900 . £	49,538			
		Semestre au 15 juillet 1950 : 2 % sur un capital de £ 2,230,700 . £	44,614			
		Ensemble. . . £	94,152	13,191,000		
	2°	Amortissement :				
		Dotation d'amortissement cumulative de 3 % à affecter à des rachats d'obligations au-des- sous du pair ou au remboursement au pair au 15 janvier 1951 par tirage au sort :				
		a) Dotation fixe de 3 % du capital émis £	150,000		21,015,000	
		b) Intérêts des capitaux amortis :				
		2 % sur £ 2,523,100 amorti au 15 janvier 1950 £	50,462			
		2 % sur £ 2,769,300 amorti au 15 juillet 1950 £	55,386	14,829,000		
		Ensemble. . . £	255,848			
		Emprunt 2 % % de 55,000,000 de \$ (A. R. du 16 novembre 1945) :				
146	1°	Intérêts :				
		Semestre au 1 ^{er} juillet 1950 : 181 jours à 2 % % l'an sur \$ 47 mil- lions 666,528 \$	561,388			
		Semestre au 1 ^{er} janvier 1951 : 184 jours à 2 % % l'an sur \$ 46 mil- lions 749,864 \$	559,717			
		Ensemble. . . \$	1,121,105	56,224,000		148,166,000
	2°	Remboursement :				
		Remboursement semestriel au 1 ^{er} juillet 1950 et au 1 ^{er} janvier 1951 de 1/60 ^e de l'émission . . . \$	1,833,328		91,942,000	
		A reporter. . . fr.	4,635,641,292 58	218,135,284	1,127,394,107 50	5,981,170,684 17

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

	CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
			Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
	5,785,819,541 62	5,711,209,235 42	306,416,803 20	231,806,497 .	Overdracht.		
					4 pct. Lening 1937 van 5,000,000 £ (K. B. van 13 December 1937) :		
					Rente :	1°	
					Semester per 15 Januari 1950 :		
					£ 2,476,900 £ 49,538		
					Semester per 15 Juli 1950 :		
					£ 2,230,700 £ 44,614		
					Te zamen: . . . £ 94,152		
	49,035,000 .	52,830,000 . 61,818,750 .	.	3,795,000 .	Amortisatie :	2°	
					Cumulatieve delgingsdotatie van 3 t. h. aan te wenden tot het inkopen van obliga- tiën tegen een koers beneden pari of de terugbetaling à pari, per 15 Januari 1951 bij loting :		145
					a) Vaste dotatie van 3 t. h. op het uitgegeven kapitaal . £ 150,000		
					b) Rente van de afgeloste kapitalen :		
					2 t.h. op £ 2,523,100 afgelost per 15 Januari 1950 . . £ 50,462		
					2 t.h. op £ 2,769,300 afgelost per 15 Juli 1950 . . . £ 55,386		
					Te zamen. . . £ 255,848		
					2 ½ pct. Lening groot \$ 55,000,000 (B. R. van 16 November 1945) :		
					Rente :	1°	
					Semester per 1 Juli 1950 : 181 dagen à 2 ½ t.h. 's jaars op \$ 47,666,528 \$ 561,388		
					Semester per 1 Januari 1951 : 184 dagen à 2 ½ t.h. 's jaars op \$ 46,749,864 \$ 559,717		146
	148,166,000 .	141,070,000 . 133,706,373 15	7,096,000 .	.	Te zamen. . . \$ 1,121,105		
					Terugbetaling :	2°	
					Halfjaarlijkse terugbetaling per 1 Juli 1950 en 1 Januari 1951 van 1/60° van de uitgifte . \$ 1,833,328		
	5,983,020,541 62	5,905,100,235 42	313,512,803 20	235,601,497 .	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiefonds.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotations de l'amortissement.	Total par dette.
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatis van de delging.	Totaal per schuld.
		Report. . . fr.	4,635,641,292 58	218,135,284 »	1,127,394,107 59 5,981,170,684 17
		<i>Emprunt extérieur de \$ 45,000,000 (A. R. du 28 novembre 1945) :</i>			
147		Intérêts :			
		Semestres au 31 mars et au 30 septembre 1950 :			
		2 ½ % sur \$ 45,000,000 . . \$	1,125,000	56,419,000 »	56,419,000 »
		<i>Crédit de \$ Can. 100,000,000 consenti par le Gouvernement du Canada (A. R. du 28 juin 1946) :</i>			
148	1°	Intérêts :			
		Semestre au 30 juin 1950 : 1 ½ %			
		sur \$ C. 62,289,000 . . . \$ C.	934,335		
		Semestre au 31 décembre 1950 :			
		1 ½ % sur \$ C. 59,982,000 . . \$ C.	899,730		
		\$ C.	1,834,065	81,000,000 »	
	2°	Amortissement :			
		Remboursement au 30 juin 1950			
				104,970,000 »	188,420,000 »
		<i>Dettes envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique résultant de l'accord du 25 septembre 1946 relatif au règlement de fournitures réciproques en prêt et bail et à la vente de stocks excédentaires américains :</i>			
149	1°	Intérêts : 1 ^{er} juillet 1950 :			
		2 % % sur \$ 12,105,000 . . . \$	287,494	14,420,000 »	
	2°	Amortissement : 1 ^{er} juillet 1950 :			
		1/27 ^e du capital nominal de \$ 14,067,000 présumé en circulation \$			
			521,000	26,130,000 »	40,550,000 »
		A reporter. . . fr.	4,789,930,292 58	218,135,284 »	1,258,494,107 59 6,266,559,684 17

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
5,983,020,541 62	5,905,100,235 42	313,512,803 20	235,601,497 "	Overdracht.		
				Buitenlandse lening groot \$ 45,000,000 (B. R. van 28 November 1945) :		
				Rente :		147
56,419,000 "	52,950,000 " 49,455,000 "	3,469,000 "	"	Semesters per 31 Maart en 30 September 1950 : 2 ½ t.h. op \$ 45,000,000 . \$ 1,125,000		
				Krediet van Can. \$ 100,000,000 verleend door de Regering van Canada (B. R. van 28 Juni 1946) :		
				Rente :	1°	
				Semester per 30 Juni 1950 : 1 ½ t.h. op C. \$ 62,289,000 C. \$ 934,335		
				Semester per 31 December 1950 : 1 ½ t.h. op C. \$ 59,982,000 C. \$ 899,730 C. \$ 1,834,065		148
188,420,000 "	187,230,000 " 173,400,280 20	1,190,000 "	"	Aflossing :	2°	
				Terugbetaling per 30 Juni 1950 C. \$ 2,307,000		
				Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika wegens het accoord van 25 September 1946 betreffende de regeling van de wederzijdse leveringen in leen en huur en de verkoop van de overtollige Amerikaanse stocks :		
				Rente : 1 Juli 1950 :	4°	
40,550,000 "	28,520,000 " 20,452,283 60	12,030,000 "	"	2 % t.h. op \$ 12,105,000 . . \$ 287,494		149
				Aflossing : 1 Juli 1950 :	2°	
				1/27° van het in omloop verondersteld nominaal kapitaal van \$ 14,067,000 \$ 521,000		
6,268,409,541 62	6,173,809,235 42	330,201,803 20	235,601,497 "	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles.	Littéra des développements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES			
		Fonds d'amortissement. — Amortisatiiefonds.			
		Intérêts du capital en circulation.	Intérêts du capital amorti.	Dotation de l'amortissement.	Total par dette.
		Rente van het in omloop zijnde kapitaal.	Rente van het afgelost kapitaal.	Dotatie van de delging.	Totaal per schuld
	Report. . . fr.	4,789,930,292 58	218,135,284 .	1,258,494,107 59	6,266,559,684 17
150	Emprunt 4.25 % de \$ 16,000,000 (A. R. du 19 février 1949) :				
	Intérêts :				
	Semestres au 1 ^{er} mars et au 1 ^{er} septembre 1950 :				
	4.25 % sur \$ 16,000,000 . . . \$ 680,000	34,105,000 .	»	»	34,105,000 .
	§ 2. — DETTES ENVERS DES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS.				
	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées pendant la guerre, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) . . .	»	»	»	»
	Annuité à payer au Gouvernement des Etats-Unis, en remboursement des dettes contractées après l'armistice, en exécution de l'Accord de Washington du 18 août 1925, approuvé par la loi du 2 mars 1926 (pour mémoire) . . .	»	»	»	»
	Annuité à payer aux Etats-Unis d'Amérique à titre de remboursement de la somme de \$ 7,950,000 dont le règlement a été postposé par l'Accord de Londres du 11 août 1931 (pour mémoire) . . .	»	»	»	»
	Intérêts et amortissement des obligations à 5 % au capital nominal de 9,000,000 de livres sterling délivrées au Gouvernement britannique en exécution de l'Accord du 31 décembre 1925, approuvé par la loi du 24 mars 1926, concernant la consolidation du Crédit de Reconstruction (pour mémoire) . . .	»	»	»	»
	CINQUIÈME SECTION				
	Bons du Trésor exprimés en monnaies étrangères.				
151	Promesses du Trésor à 5 ans de \$ 50,000,000 :				
1 ^o	Intérêts :				
	Semestre au 15 mars 1950 :				
	1.75 % sur \$ 35,000,000 . . . \$ 612,500				
	Semestre au 15 septembre 1950 :				
	1.75 % sur \$ 30,000,000 . . . \$ 525,000				
	\$ 1,137,500	57,050,000 .	»	»	118,950,000 .
2 ^o	Perte de change sur les promesses d'ensemble \$ 10,000,000 échéant en 1950 . . .	»	»	61,900,000 .	»
	TOTAUX. — TOTALEN. . . fr.	4,881,085,292 58	218,135,284 .	1,320,394,107 59	6,419,614,684 17
				1,538,629,391 59	A reporter. . . fr.

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

CREDITS sollicités pour l'exercice 1950. — KREDIETEN aangevraagd voor het dienstjaar 1950.	CREDITS alloués pour l'exercice 1949. Dépenses probables pour l'exercice 1948. — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949. Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948.	DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	Lijst van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
		Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
6,268,409,541 62	6,173,809,235 42	330,201,803 20	235,601,497 "	Overdracht.		
				4.25 pct. lening groot \$ 16,000,000 (B. R. van 19 Februari 1949) :		150
34,105,000 "	"	34,105,000 "	"	Rente :		
				Semesters per 1 Maart en 1 September 1950 :		
				4.25 t.h. op \$ 16,000,000 . \$ 680,000		
				§ 2. — SCHULDEN TEGENOVER BUITENLANDSE REGERINGEN.		
"	"	"	"	Annuliteit aan de Regering der Verenigde- Staten te betalen tot aflossing van de schul- den gedurende de oorlog aangegaan, ter uitvoering van het Akkoord van Was- hington van 18 Augustus 1925, goedgekeurd bij de wet van 2 Maart 1926 (pro memorie).		
"	"	"	"	Annuliteit te betalen aan de Regering der Verenigde-Staten tot aflossing van de schulden, na de wapenstilstand aangegaan ter uitvoering van het Akkoord van Washington van 18 Augustus 1925, goedge- keurd bij de wet van 2 Maart 1926 (pro- memorie).		
"	"	"	"	Annuliteit te betalen aan de Verenigde-Staten van Amerika ter terugbetaling van de som van \$ 7,950,000 waarvan de verevening werd verdaagd bij het Akkoord van Londen van 11 Augustus 1931 (pro memorie).		
"	"	"	"	Rente en aflossing der obligatiën 5 t. h. ten naamkapitale van 9,000,000 pond ster- ling, aan de Britse Regering afgegeven ter uitvoering van het Akkoord van 31 De- cember 1925, goedgekeurd bij de wet van 24 Maart 1926, betreffende de consolidatie van het Krediet van Wederopbouw (pro memorie).		
				VIJFDE AFDELING		
				Schatkistbons luidende in buitenlandse munten.		
				Schatkistpromessen met 5 jaar looptijd groot \$ 50,000,000 :		151
				Rente :	1°	
				Semester per 15 Maart 1950 :		
				1.75 t.h. op \$ 35,000,000 . \$ 612,500		
				Semester per 15 September 1950 :		
				1.75 t.h. op \$ 30,000,000 . \$ 525,000		
				\$ 1,137,500		
118,950,000 "	65,395,000 " 38,465,000 "	53,555,000 "	"	Disagio op de gedurende het jaar 1950 terugbe- taalbare promessen van samen \$ 10,000,000.	2°	
6,421,464,541 62	6,239,204,235 42	417,861,803 20	235,601,497 "	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES.	CRÉDITS sollicités pour l'exercice 1950 — KREDIETEN aangevraagd voor dienstjaar 1950	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1949 — Dépenses probables pour l'exercice 1948 — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949 — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948
		Report. . . fr.	6,421,464,541 62	6,239,201,235 42
		SIXIEME SECTION		
152		Intérêts, amortissement et frais des capitaux empruntés ou à emprunter pendant les années 1949 et 1950 et dont les charges ne sont pas prévues aux articles précédents .	1,260,000,000 »	1,110,000,000 »
		SEPTIEME SECTION		
		Annuités diverses et autres charges.		
		Charges des emprunts à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946 :		
		1. Emprunt à 4.75 % de 500,000,000 de francs. — Semestres d'intérêts au 1 ^{er} juin et 1 ^{er} décembre 1950 : 4.75 % sur 500,000,000 de francs fr. 23,750,000 »		
153		2. Emprunt à 4 % de 50,000,000 de francs suisses. — Semestres d'intérêts au 1 ^{er} mai et 1 ^{er} septembre 1950 : 4 % sur fr. s. 50,000,000 = fr. s. 2,000,000 . 20,300,000 »	135,960,000 »	84,050,000 » 33,134,722 50
		3. Bons de Caisse 4 % de 1948. — Intérêts au 1 ^{er} août 1950 : 4 % sur 1,000,000,000 de francs 40,000,000 »		
		4. Bons de Caisse 4 ½ % de 1949 à 5 ans. — Intérêts au 15 mars 1950 : 4 ½ % sur 1,090,000,000 de francs 49,050,000 »		
		<i>Annuités à payer du chef du rachat par l'Etat de concessions de chemins de fer :</i>		
154	1 ^o	Annuités à payer jusqu'en 1966 du chef des lignes ou sections de lignes livrées à l'Etat antérieurement au 1 ^{er} janvier 1877. (Art. 33, §§ 1 ^{er} et 2 et art. 37 combinés de la Convention du 1 ^{er} juin 1877) fr. 1,164,273 »		
	2 ^o	Annuité à payer jusqu'en 1967 du chef du rachat de la concession du chemin de fer Hesbaye-Condroz (ligne de Landen à Ciney) 858,287 69		
	3 ^o	Annuité à payer jusqu'en 1949 pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg. —		
	4 ^o	Annuités à payer jusqu'en 1949 pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Eecloo à Gand —		
	5 ^o	Annuités à payer jusqu'en 1955 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois 795,905 »		
	6 ^o	Annuités à payer jusqu'en 1966 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam 859,740 »	13,185,700 05,	13,264,064 05 23,329,864 05
	7 ^o	Annuités à payer jusqu'en 1951 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Liège à Maestricht 137,300 »		
	8 ^o	Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions privilégiées de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck 32,100 »		
		A reporter. . . fr.	7,830,610,250 67	7,446,518,299 47

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
417,861,803 20	235,601,497 »	Overdracht.		
		ZESDE AFDELING		
150,000,000 »	»	Rente, aflossing en kosten van de gedurende de jaren 1949 en 1950 te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten in de vorige artikelen niet werden voorzien.		152
		ZEVENDE AFDELING		
		» ree annuïteiten en andere lasten.		
		Lasten van de krachtens de besluitwet van 30 November 1946 door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen uit te geven leningen.		
		1. 4.75 pct. lening groot 500,000,000 frank. — Rentescmesters per 1 Juni en 1 December 1950 : 4.75 t.h. op 500,000,000 frank fr. 23,750,000 »		
51,910,000 »	»	2. 4 pct. lening groot 50,000,000 Zwitserse frank. — Rentescmesters per 1 Maart en 1 September 1950 : 4 t.h. op Zw.fr. 50,000,000 = Zw.fr. 2,000,000 . 20,300,000 »		153
		3. Kasbons 4 t.h. van 1948. — Rente per 1 Augustus 1950 : 4 t.h. op 1,000,000,000 frank 40,000,000 »		
		4. Kasbons 4 ½ t.h. van 1949 op 5 jaar. — Rente per 15 Maart 1950 : 4 ½ t.h. op 1,090,000,000 frank 49,050,000 »		
		Annuïteiten te betalen uit hoofde van naasting door de Staat van spoorwegconcessiën :		
		Annuïteiten te betalen tot in 1966 uit hoofde van de lijnen of lijnvakken aan het Rijk afgestaan vóór 1 Januari 1877. (Art. 33, §§ 1 en 2 en art. 37 samengenomen der Overeenkomst van 1 Juni 1877) fr. 1,164,273 »	1 ^o	
		Annuïteit te betalen tot in 1967 uit hoofde van naasting van de spoorwegconcessie Haspengouw-Condroz (lijn Landen-Ciney) 858,287 69	2 ^o	
		Annuïteit te betalen tot in 1949 voor de dienst der preferente aandelen van de « Grande Compagnie du Luxembourg » —	3 ^o	
		Annuïteiten te betalen tot in 1949 voor de dienst der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Eekloo-Gent —	4 ^o	
		Annuïteiten te betalen tot in 1955 voor de dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap « Chemins de fer Liégeois-Limbourgeois » 795,905 »	5 ^o	
	78,355 »	Annuïteiten te betalen tot in 1966 voor de dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap « Spoorweg Antwerpen-Rotterdam » 859,740 »	6 ^o	154
		Annuïteiten te betalen tot in 1951 voor de dienst der obligatiën van de Naamloze Vennootschap « Chemins de fer de Liège à Maastricht » 137,390 »	7 ^o	
		Annuïteit te betalen tot in 1963 voor de dienst der preferente aandelen der Naamloze Vennootschap van de Spoorweg van Maaseik 32,100 »	8 ^o	
619,771,803 20	235,679,852 »	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DEVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES.	CRÉDITS sollicités pour l'exercice 1950 — KREDIETEN aangevraagd voor dienstjaar 1950	CRÉDITS alloués pour l'exercice 1949 — Dépenses probables pour l'exercice 1948 — KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949 — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948
		Report. . . fr.	7,830,610,250 67	7,446,518,299 47
9°		Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions ordinaires de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck 76,405 »		
10°		Annuité à payer jusqu'en 1957, à la Compagnie du chemin de fer de Braine-le-Comte à Gand 4,602,490 84		
11°		Annuité à payer jusqu'en 1956, à la Compagnie du chemin de fer direct de Bruxelles à Lille et Calais, sections de Hal à Ath et de Tournai à la frontière française 4,069,140 »		
12°		Annuité à payer jusqu'en 1956, à la Société anonyme royale grand ducale des chemins de fer Guillaume-Luxembourg (ligne de Spa à la frontière grand-ducale). 358,000 »		
13°		Annuité à payer jusqu'en 1953, à la Société anonyme du chemin de fer d'Ecloo à Bruges 231,977 52		
155		Sommes à verser à la Régie des Télégraphes et des Téléphones :		
1°		pour l'intérêt et l'amortissement des capitaux empruntés par elle, en lieu et place de l'Etat, mais à la charge de celui-ci, à l'effet d'alimenter le fonds spécial institué par la loi du 19 juillet 1930	20,760,076 »	20,213,408 »
2°		pour le solde des intérêts produits par les sommes portées au compte-courant prévu à l'article 16 de ladite loi		19,660,055 62
136		Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux. Annuités reprises par l'Etat, à la décharge des provinces et des communes qui ont participé à la formation du capital d'établissement de lignes vicinales concédées, dont la mise en exploitation est définitivement abandonnée	28,699,000 »	27,704,000 »
157		Part de l'Etat dans le déficit :		25,119,839 50
1°		De lignes dont la Société Nationale des Chemins de Fer vicinaux a abandonné la concession, mais dont elle assure l'exploitation pour le compte des actionnaires	700,000 »	650,000 »
2°		De services d'autobus		536,463 50
158		Annuité à payer jusqu'en 1936 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	350,000 »	350,000 »
159		Part de l'Etat dans les charges des emprunts de la Compagnie intercommunale bruxelloise des eaux. (Arrêté royal du 8 février 1922 et loi du 10 du même mois.)	1,171,000 »	1,171,000 »
160		Part de l'Etat dans les charges des emprunts contractés par la Société nationale des Distributions d'eau, conformément aux articles 5 et 8 de la loi du 26 août 1913 :		1,170,213 26
1°		Avec la garantie de l'Etat fr. 9,450,000 »		
2°		Sans cette garantie 5,540,000 » (Le montant effectif des emprunts que la Société Nationale des Distributions d'eau est autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat est porté de 970 à 1,470 millions de francs.)	14,990,000 »	19,895,000 »
161		Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt de 304 millions de francs émis par l'Etat pour consolider les avances consenties par la Caisse d'Epargne à la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché. (Loi du 14 juin 1938.)	13,147,600 »	13,147,840 »
162		Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts que la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché a été autorisée à émettre, sous la garantie de l'Etat. (Arrêté royal du 8 novembre 1939, arrêté-loi du 28 février 1947 et loi du 29 mars 1949)	81,000,000 »	67,350,000 »
		A reporter. . . fr.	7,991,427,926 67	7,596,999,547 47

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
619,771,803 20	235,679,852 »	Overdracht.		
		Annuititeit te betalen tot in 1963 voor de dienst der gewone aandelen der Naamloze Vennootschap van de Spoorweg van Maaseik	76,405 »	9°
		Annuititeit te betalen tot in 1957, aan de Spoorwegcompagnie 's Gravenbrakel-Gent	4,602,490 84	10°
		Annuititeit te betalen tot in 1956, aan de Compagnie van de rechtstreekse spoorweg Brussel-Rijsel-Kales, vakken van Hal naar Ath en van Doornik naar de Franse grens	4,069,140 »	11°
		Annuititeit tot in 1956 te betalen aan de Koninklijke Groothertogelijke Naamloze Maatschappij van Spoorwegen Guillaume-Luxembourg (lijn van Spa naar de Groothertogelijke grens)	358,000 »	12°
		Annuititeit te betalen tot in 1953, aan de Naamloze Spoorwegmaatschappij Eekloo-Brugge	231,977 52	13°
		Sommen te storten aan de Regie van Telegraaf en Telefoon :		155
		voor de rente en de aflossing van de kapitalen door haar te leen genomen, in plaats van de Staat, maar ten bezware van deze om het bij de wet van 19 Juli 1930 opgerichte speciaal fonds te stijven;		1°
546,668 »	»	voor het saldo der rente opgebracht door de sommen geboekt op de rekening-courant voorzien in artikel 16 derzelfde wet.		2°
		Annuititeiten onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen. Annuititeiten overgenomen door de Staat, ter ontlasting van de provinciën en gemeenten die deel genomen hebben aan de samenstelling van het oprichtingskapitaal van geconcedeerde buurtspoorweglijnen, waarvan de inbedrijfstelling definitief opgegeven is.		156
995,000 »	»	Aandeel van de Staat in het tekort :		157
		Van spoorweglijnen waarvan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen de concessie heeft opgegeven doch waarvan zij de exploitatie voor rekening van de aandeelhouders verzekert.		1°
50,000 »	»	Van autobusdiensten		2°
»	»	Annuititeit tot en met 1936 te betalen aan de Naamloze Maatschappij der Brusselse Vaart- en Haveninrichtingen.		158
»	»	Aandeel van de Staat in de lasten der leningen van de « Compagnie intercommunale bruxelloise des Eaux ». (Koninklijk besluit van 8 Februari 1922 en wet van 10 derzelfde maand.)		159
»	»	Aandeel van de Staat in de lasten der door de Nationale Maatschappij der Waterleidingen overeenkomstig artikelen 5 en 8 der wet van 26 Augustus 1913, aangegane leningen :		160
»	4,905,000 »	Met 's Rijks waarborg fr. 9,450,000 »		1°
»	»	Zonder die waarborg 5,540,000 »		2°
		(Het werkelijk bedrag der leningen die de Nationale Maatschappij der Waterleidingen gemachtigd is uit te geven met 's Rijks waarborg, wordt van 970 op 1,470 miljoen frank opgevoerd.)		
»	240 »	Rente- en aflossingsdienst van de lening groot 304 miljoen frank door de Staat uitgegeven tot consolidering van de door de Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken toegestane voorschotten. (Wet van 14 Juni 1938.)		161
13,650,000 »	»	Rente- en aflossingsdienst van de leningen welke de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken gemachtigd werd, onder 's Rijks waarborg, uit te geven. (Koninklijk besluit van 3 November 1939, besluitwet van 28 Februari 1947 en wet van 29 Maart 1949.)		162
635,013,471 20	240,585,092 »	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Littéra des développements	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES.	CREDITS sollicités pour l'exercice 1950	CREDITS alloués pour l'exercice 1949 — Dépenses probables pour l'exercice 1948
			KREDIETEN aangevraagd voor dienstjaar 1950	KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949 — Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948
		Report. . . fr	7,991,427,926 67	7,596,999,547 47
163		Service des intérêts et de l'amortissement de l'emprunt que la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne a été autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat, suivant la loi du 29 mars 1949	1,200,000 "	"
164		Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts de 2,000,000,000 et de 450,000,000 de francs que la Société nationale des Habitations et Logements à bon marché et la Société nationale de la Petite Propriété terrienne seront respectivement autorisées à émettre sous la garantie de l'Etat (loi du 15 avril 1949)	50,000,000 "	"
165		Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés, avec la garantie de l'Etat, par la Ligue des Familles nombreuses de Belgique pour le service de son Fonds des Etudes	1,241,950 "	1,243,037 50 1,243,000 "
166		Bonification à la Banque Nationale de Belgique pour frais d'émission des billets au porteur. (Arrêté royal du 25 octobre 1926, art. 29.)	94,000,000 "	100,000,000 " 80,639,974 24
167		Subside à l'association sans but lucratif dénommée « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles », à titre de participation de l'Etat dans le service de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt émis par ladite association conformément aux articles 1 et 2 de la loi du 3 août 1922.	1,947,000 "	1,952,400 " 1,947,200 "
168		Participation de l'Etat dans le service financier des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut et dont l'Etat a été autorisé à garantir le service dans la limite fixée par l'article 9 des statuts de la Société (loi du 16 mars 1931)	12,960,000 "	12,975,000 " 12,390,048 79
169		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1937 inclusivement, aux communes, par l'intermédiaire de la Société du Crédit communal de Belgique, en remboursement des dépenses d'alimentation et de secours qu'elles ont supportées pendant les années 1919 et 1920, et dont l'Etat a repris la charge	14,708,774 94	14,708,774 94 14,708,774 94
170		Annuités à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1985 inclusivement tant aux communes qu'à la Société du Crédit communal de Belgique du chef du règlement partiel des dépenses anormales dérivant de la guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1918 et incombant à l'Etat	17,735,159 23	17,735,159 23 17,735,159 23
171		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1932 inclusivement, par l'entremise de la Société du Crédit communal de Belgique, aux villes et communes dont la situation financière est particulièrement obérée, en remboursement partiel de leurs dommages indirects non admis par les tribunaux des dommages de guerre et dont l'Etat a repris la charge	7,000,000 "	7,000,000 " 6,999,998 92
172		Annuité à payer par quart, au commencement de chaque trimestre, jusqu'en 1936 inclusivement, au Crédit communal de Belgique du chef de la charge incombant à l'Etat dans le paiement de l'intérêt et de l'amortissement de l'emprunt de 300 millions de francs émis par cet établissement en vue de la mobilisation des titres 5 % de dommages de guerre délivrés aux villes et aux communes sinistrées. (Loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935, article 14.)	15,417,600 "	15,417,600 " 15,417,600 "
173		Remboursement par l'Etat des dépenses anormales de guerre, supportées par les communes jusqu'au 31 décembre 1945 (quatrième crédit) (La justification des dépenses se fera, au point de vue des lois sur la comptabilité, par la production de déclarations souscrites par les villes et communes intéressées et approuvées par les députations permanentes des Conseils provinciaux.)	250,000,000 "	250,000,000 " 500,000,000 "
174		Annuité à payer par quart au commencement de chaque trimestre jusqu'en 1975 inclusivement par l'entremise du Crédit Communal de Belgique, en amortissement de 175 millions de francs d'emprunts contractés par des communes dont la situation financière était particulièrement obérée au 31 décembre 1946 et dont l'Etat a repris la charge (arrêté du Régent du 24 février 1948)	10,290,000 "	10,290,000 "
175		Emprunt international garanti 1933-1953 du Gouvernement autrichien (Loi du 12 septembre 1933)	2,405,105 "	2,405,105 " 2,355,258 51
176		Emprunt garanti de conversion 1934-1959 du Gouvernement autrichien (arrêté-loi du 25 octobre 1934)	2,345,000 "	2,380,000 " 2,305,751 20
177		Rachat des certificats nominatifs émis en remplacement de titres de la Dette publique frappés d'opposition ou mise à la disposition des opposants de la contre-valeur de semblables titres non amortis (en cas de non-délivrance de certificats). (A. R. du 4 novembre 1921, A. R. du 18 mai 1945 et du 15 avril 1949)	2,000,000 "	500,000 " 120,000 "
178		Subside au Fonds des Combattants	15,000,000 "	20,000,000 " 10,000,000 "
		A reporter. . . fr.	8,519,678,515 84	8,054,106,624 14

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
Augmentation.	Diminution.			
Vermeerdering.	Vermindering.			
635,013,471 20	240,585,092 »	Overdracht.		
1,200,000 »	»	Rente- en aflossingsdienst van de lening welke de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom gemachtigd werd uit te geven onder 's Rijks waarborg, volgens de wet van 29 Maart 1949.		163
80,000,000	»	Rente- en aflossingsdienst der leningen van 2,000,000,000 en 450,000,000 frank welke de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom respectievelijk zullen gemachtigd worden uit te geven, onder 's Rijks waarborg (wet van 15 April 1949).		164
»	1,087 50	Rente- en aflossingsdienst van de door de Bond der Grote Gezinnen van België, voor de dienst van zijn Studiefonds, onder 's Rijks waarborg aangegane leningen.		165
»	6,000,000 »	Vergoeding aan de Nationale Bank van België voor kosten van uitgifte van toonderbiljetten. (Koninklijk besluit van 25 October 1926, art. 29.)		166
»	5,400 »	Subsidie aan de Vereniging zonder winst oogmerken genaamd « Paleis der Schone Kunsten te Brussel », als deelneming van de Staat in de rente- en aflossingsdienst van de door bedoelde vereniging overeenkomstig artikelen 1 en 2 der Wet van 3 Augustus 1922 uitgegeven lening.		167
»	15,000 »	Deelneming van de Staat in de financiële dienst van de leningen aangegaan door de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever en waarvan de Staat gemachtigd werd de dienst te waarborgen binnen de grenzen bepaald bij artikel 9 van de statuten der Maatschappij (wet van 16 Maart 1931).		168
»	»	Annuititeit door tussenkomst der Maatschappij van het Gemeentekrediet van België tot en met 1987 aan de gemeenten per vierde in het begin van elk kwartaal te verstrekken, tot terugbetaling van de voedings- en onderstandsuitgaven door haar gedragen gedurende de jaren 1919 en 1920 en waarvan de Staat de last overgenomen heeft.		169
»	»	Annuititeiten per vierde, in het begin van elk kwartaal, tot en met 1985 te betalen, zowel aan de gemeenten als aan de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, uit hoofde van de gedeeltelijke regeling der abnormale uitgaven voortvloeiende uit de oorlog, tot 31 December 1918 door de gemeenten gedragen en die op de Staat rusten.		170
»	»	Annuititeit per vierde, in het begin van elk kwartaal, tot en met 1992 te betalen door de tussenkomst van de Maatschappij van het Gemeentekrediet van België, aan de steden en gemeenten wier financiële toestand bijzonderlijk bezwaard is, tot gedeeltelijke terugbetaling van de onrechtstreekse schade welke niet aangenomen werd door de Rechtbanken voor oorlogsschade, en waarvan de Staat de last op zich genomen heeft.		171
»	»	Annuititeit per vierde, in het begin van elk kwartaal, tot en met 1986 te betalen aan het Gemeentekrediet van België wegens de last die de Staat ten deel valt in de betaling van de rente en van de aflossing van de lening van 300 miljoen frank door deze inrichting uitgegeven met het oog op de mobilisatie van de 5 pct. oorlogsschadetitels uitgereikt aan de geselecteerde steden en gemeenten. (Wet van 11 April 1927 en Koninklijk besluit van 27 December 1935, artikel 14.)		172
»	»	Terugbetaling door de Staat van de abnormale oorlogsuitgaven, welke tot 31 December 1945 de gemeenten ten laste zijn gevallen (vierde krediet). (De verantwoording der uitgaven geschiedt, ten aanzien van de wetten op de comptabiliteit door het overleggen van verklaringen ondertekend door de betrokken steden en gemeenten, en goedgekeurd door de bestendige deputaties der Provincieraden.)		173
»	»	Annuititeit per vierde, in het begin van elk kwartaal, door tussenkomst van het Gemeentekrediet van België tot en met 1975 te betalen in afschrijving van 175 miljoen frank van leningen aangegaan door de gemeenten waarvan de financiële toestand bijzonder bezwaard was op 31 December 1946 en waarvan de Staat de last op zich genomen heeft (besluit van de Regent van 24 Februari 1948).		174
»	»	Gegarandeerde internationale lening 1933-1953 van de Oostenrijkse Regering (wet van 12 September 1933).		175
»	535,000 »	Gegarandeerde conversielening 1934-1959 van de Oostenrijkse Regering (besluit van 25 October 1934).		176
1,500,000 »	»	Afkoop van certificaten op naam uitgegeven in vervanging van met verzet bezwaarde effecten van de Staatsschuld of ter beschikking stelling van de opposanten van de tegenwaarde van dergelijk niet afgeloste effecten (in geval van niet aflevering van certificaten). (K. B. van 4 November 1921, B. R. van 18 Mei 1945 en van 15 April 1949.)		177
»	5,000,000 »	Subsidie aan het Strijdersfonds		178
717,713,471 20	252,141,579 50	Over te dragen.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Numéro des articles	Lettre des développements	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES.	CREDITS sollicités pour l'exercice 1950	CREDITS alloués pour l'exercice 1949
			KREDIETEN aangevraagd voor dienstjaar 1950	Dépenses probables pour l'exercice 1948 KREDIETEN verleend voor het dienstjaar 1949 Waarschijnlijke uitgaven voor het dienstjaar 1948
		Report. . fr.	8,519,678,515 84	8,054,106,624 14
		HUITIEME SECTION		
		Frais du service des diverses dettes et annuités.		
179	1 ^e	Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des Chemins de fer Belges, par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux, par la Société Nationale de Crédit à l'industrie et par la Fédération des Coopératives pour dommages de guerre. (Paiement des intérêts, amortissement; contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.); frais de visa et de vérification par la Trésorerie des titres émis avec la garantie de l'Etat. 19,460,000 »	20,000,000 »	17,500,000 » 16,000,000 »
	2 ^e	Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre 540,000 » (Les frais généraux seront justifiés par la production d'un état récapitulatif dressé par nature de dépenses et approuvé par le Conseil d'administration et le Collège des Commissaires.)		
		Total du chapitre I. . . fr.	88,539,678,515 84	8,071,606,624 14
		CHAPITRE II		
		Intérêts sur cautionnements et consignations.		
180		Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements, en vertu de l'article 8 de la loi du 4 mai 1936 et de l'arrêté ministériel du 26 mai 1936. fr.	11,500,000 »	10,500,000 » 10,514,917 »
		Total du chapitre II. . . fr.	11,500,000 »	10,500,000 »
			AUGMENTATION. . fr.	
				AUGMENTATION. . fr.

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFERENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Littera van de uitgewerkte staat.	Nummer van de artikelen.
Augmentation. — Vermeerdering.	Diminution. — Vermindering.			
717,713,471 20	252,141,579 50	Overdracht.		
		ACHTSTE AFDELING.		
		Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten.		
2,500,000 "	"	Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten, alsmede die betreffende de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, door de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de nijverheid en door het Verbond der Coöperatieve Verenigingen voor oorlogsschade. (Betaling van de rente, aflossing, controle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.); kosten van visa en controle door de Thesaurie van met waarborg van de Staat uitgegeven effecten.	1°	179
		Algemene kosten van de Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade.	2°	
		(De algemene kosten zullen verantwoord worden door overlegging van een verzamelslaats opgemaakt per aard van uitgaven en goedgekeurd door de Raad van Beheer en het College van Commissarissen.)		
720,213,471 20	252,141,579 50	Totaal van Hoofdstuk I.		
468,071,891 70		VERMEERDERING.		
		HOOFDSTUK II		
		Rente op borgtochten en consignatiën.		
1,000,000 "	"	Rente te vergoeden op de deposito's, consignatiën en borgstellingen, krachtens artikel 8 der wet van 4 Mei 1936 en het ministerieel besluit van 26 Mei 1936.		180
1,000,000 "	"	Totaal van Hoofdstuk II.		
1,000,000 "		VERMEERDERING.		

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1950.
DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

NUMÉRO des chapitres	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES	Crédits sollicités pour l'exercice 1950 — Kredieten aangevraagd voor het dienstjaar 1950	Crédits alloués pour l'exercice 1949 — Kredieten verleend voor het dienstjaar 1949
RECAPITULATION			
I.	Service de la dette proprement dite	8,539,678,515 84	8,071,606,624 14
II.	Intérêts sur cautionnements et consignations	11,500,000 »	10,500,000 »
	Total pour le budget de la Dette publique. . . fr.	8,551,178,515 84	8,082,106,624 14
		AUGMENTATION. . . fr.	

RIJKSSCHULDBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1950.
UITGEWERKTE STAAT. — GEWONE UITGAVEN.

DIFFÉRENCES — VERSCHILLEN		AANWIJZINGEN VAN DE UITGAVEN EN DIENSTEN	NUMMER van de hoofdstukken
Augmentation — Vermeerdering	Diminution — Vermindering		
		VERZAMELING	
468,071,891 70	"	Dienst van de eigenlijke schuld	
1,000,000 "	"	Rente op borgtochten en consignatiën	II
469,071,891 70	"	Totaal voor de Rijksschuldbegroting.	
469,071,891 70		VERMEERDERING.	

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Art. 103. — La diminution de crédit de 70,157 francs résulte de l'annulation de certaines rentes en exécution des arrêtés du Régent des 8 juin 1948 et 13 juillet 1948.

Art. 107 à 113 et 117. — Les intérêts, compris dans les crédits prévus au 1^{er} de ces articles, des capitaux en circulation au 31 mars 1949, qui seront amortis du 1^{er} avril 1949 au 31 décembre 1950, doivent être mis à la disposition du Fonds d'Amortissement en addition du crédit prévu au 2^o. b) des mêmes articles.

Art. 112. — L'augmentation de crédit de 76,775 francs représente la charge d'intérêt et d'amortissement sur le capital nominal de 1,535,500 francs émis du 1^{er} mai 1948 au 31 mars 1949 en paiement de dominages de guerre 1914-1918.

Art. 115. — Le montant du crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 28 septembre 1935.

Art. 116. — Le montant du crédit est conforme aux indications des deux tableaux d'amortissement annexés à l'arrêté-loi du 14 février 1946.

Art. 118. — Le crédit demandé est égal au montant de la 28^e annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 3 janvier 1921 (*Moniteur belge* du 27 janvier suivant, n^o 27).

Art. 119, 120, 121 et 122. — Les crédits postulés pour le service des emprunts à lots émis en 1922, 1923, 1932 et 1933 ont été établis d'après les indications des tableaux d'amortissement relatifs, à ces emprunts et les dispositions faisant l'objet des articles 9 à 11 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n^o 166, concernant la conversion des rentes intérieures.

Art. 123. — Le crédit demandé est égal au montant de la 11^e annuité prévue au tableau d'amortissement annexé à l'arrêté royal du 10 octobre 1938 (*Moniteur* des 10-11 octobre 1938).

Art. 124. — Le crédit demandé est conforme aux indications du tableau d'amortissement et du plan des tirages annexés à l'arrêté-loi du 14 février 1946.

Art. 125. — L'augmentation de fr. 1,267,229.20 comparativement au crédit réduit à fr. 244,139,850.80 de 1949 représente la balance entre la majoration de charge résultant de ce que l'amortissement de 1950 est supposé effectué au pair, alors qu'en 1949, l'amortissement de la tranche belge à 4 % a été effectué intégralement par rachats en bourse au-dessous du pair, et la réduction provenant de ce que la garantie de change sur base de la livre sterling à 175 francs ne jouera plus, par suite de la dévaluation de la livre sterling.

Art. 126. — Le crédit sollicité est conforme aux indications du tableau d'amortissement annexé à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1917.

Art. 127. — Le libellé de l'article a été complété afin de permettre l'imputation des intérêts arriérés afférents aux nouveaux comptes en emprunt de l'assainissement monétaire qui seront ouverts après la clôture de l'exercice 1949.

Le crédit est établi d'après les évaluations de recettes des impôts spéciaux jusqu'au 31 décembre 1950.

Art. 128. — Le crédit sollicité est conforme aux indications des trois tableaux d'amortissement annexés à l'arrêté du Régent du 9 septembre 1948.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Art. 103. — De kredietvermindering van 70,157 frank houdt verband met de opheffing van zekere renten, in uitvoering van de Regentsbesluiten van 8 Juni 1948 en 13 Juli 1948.

Art. 107 tot 113 en 117. — De rente begrepen in de kredieten voorzien onder 1^o dezer artikelen, der kapitalen in omloop per 31 Maart 1949, die afgelost zullen worden van 1 April 1949 tot 31 December 1950, dienen ter beschikking van het Amortisatiefonds gesteld ter aanvulling van het krediet voorzien onder 2^o, b) van deze artikelen.

Art. 112. — De kredietvermeerdering van 76,775 frank vertegenwoordigt de rente- en aflossingslast op het van 1 Mei 1948 tot 31 Maart 1949 in betaling van oorlogsschade 1914-1918 uitgegeven nominaal kapitaal van 1,535,500 frank.

Art. 115. — Het bedrag van het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij het koninklijk besluit van 28 September 1935 gevoegde aflossingstabel.

Art. 116. — Het bedrag van het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de twee bij besluitwet van 14 Februari 1946 gevoegde amortisatielabels.

Art. 118. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der 28^e annuïteit voorzien in het aflossingsplan, behorend bij het koninklijk besluit van 3 Januari 1921 (*Staatsblad* van daaropvolgende 27 Januari, n^o 27).

Art. 119, 120, 121 en 122. — De kredieten, aangevraagd voor de dienst der in 1922, 1923, 1932 en 1933 uitgegeven leneningen, werden berekend volgens de aanduidingen van de op deze leningen betrekking hebbende aflossingsplannen en de bepalingen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 9 tot 11 van het koninklijk besluit van 11 Mei 1935, n^o 166, betreffende de conversie der binnenlandse renten.

Art. 123. — Het aangevraagd krediet is gelijk aan het bedrag der 11^e annuïteit, voorzien in het aflossingsplan, behorend bij het koninklijk besluit van 10 October 1938 (*Staatsblad* van 10-11 October 1938).

Art. 124. — Het aangevraagd krediet stemt overeen met de aanduidingen van de bij de besluitwet van 14 Februari 1946 behorende aflossingstabel en trekkingsplan.

Art. 125. — De vermeerdering, groot fr. 1,267,229.20 tegenover het tot fr. 244,139,850.80 verminderde krediet van 1949 vertegenwoordigt de balans tussen de lastenvermeerdering in verband met het feit dat de aflossing over 1950 à pari dient verondersteld dan wanneer de aflossing over 1949 van de Belgische 4 pct. klasse gans bij inkoop ter beurse beneden pari is geschied en de vermindering die volgt uit het wegvallen van de wisselwaarborg op basis van 175 frank van het pond sterling, ten gevolge van de devaluatie van het pond sterling.

Art. 126. — Het aangevraagd krediet stemt overeen met de aanduidingen van het bij het ministerieel besluit van 30 December 1917 behorende aflossingsplan.

Art. 127. — De omschrijving van het artikel werd aangevuld ten einde de aanrekening toe te laten van achterstallige renten in verband met de nieuwe rekeningen in obligatiën van de muntsaneringslening, welke na de afsluiting van de begroting over 1949 zullen geopend worden.

Het krediet werd berekend volgens de opbrengstramingen tot 31 December 1950 van de speciale belastingen.

Art. 128. — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de drie aflossingslabels die met het Regentsbesluit van 9 September 1948 gaan.

Art. 129. — En vertu de la loi du 28 juillet 1948, la quote-part de l'Etat dans les bénéfices de la Banque Nationale de Belgique est affectée au remboursement de la partie amortissable de la dette consolidée de l'Etat envers cet organisme.

Cette quote-part est évaluée à 50 millions de francs pour l'année 1950.

Le crédit sollicité a pour but de constater dans les écritures l'affectation de cette somme à l'amortissement de la dette consolidée de 35 milliards de francs.

Art. 137. — Le montant du crédit est destiné à faire face aux intérêts échéant en 1950 afférents aux certificats de Trésorerie désignés ci-après :

1. Certificats 3 ½ % à 5 ans (arrêté du 25 octobre 1941) : 3 ½ % sur 2,685,000 francs	fr. 94,000
2. Certificats 1 % à 5 ans (arrêté du 13 mai 1942) : 1 % sur 3,600,000 francs	36,000
	Fr. 130,000

La diminution de 2,920,000 francs provient soit du remboursement de certificats, soit de leur admission en paiement d'impôts.

Art. 138. — Le montant du crédit a été calculé comme suit :

1. Allocation de 6 % à répartir sur les 5 exercices 1948 à 1952, soit 1.20 % par année :	
a) Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus (1 ^{re} série), 1.20 % sur 3,164,671,000 francs	fr. 37,976,052
b) Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus (2 ^e série), 1.20 % sur 3,823,893,000 francs	45,886,716
2. Allocation de 4 % à répartir sur les 5 exercices 1949 à 1953, soit 0.80 % par année :	
Certificats 3 ½ % à 5, à 10 ou à 20 ans de 1943, 0.80 % sur 3,727,123,000 francs	29,816,984
3. Allocation de 2 % à répartir sur les 10 exercices 1945 à 1954, soit 0.20 % par année :	
Certificats 3 ½ % à 10 ans de 1944 (1 ^{re} série), 0.20 % sur 5,217,490,000 francs	10,434,980
Certificats 3 ½ % à 10 ans de 1944 (2 ^e série), 0.20 % sur 4,048,816,000 francs	8,097,632
4. Allocation de 2 % à répartir sur les 5 exercices 1948 à 1952, soit 0.40 % par année :	
Certificats 4 % 1947, à 5 ou à 10 ans, 0.40 % sur 3,557,615,000 francs	14,230,460
5. Allocation de 4.50 % à répartir sur les 5 exercices 1949 à 1953, soit 0.90 % par année :	
Certificats 4 % 1948, à 5 ou à 10 ans, 0.90 % sur 3,700,000,000 de francs	33,300,000
Ensemble	fr. 179,742,824

Art. 139 (nouveau). — Service financier des emprunts contractés sous la garantie de l'Etat par le Fonds National d'aide au rééquipement ménager des travailleurs, en vertu de l'article 7 de l'arrêté-loi du 15 novembre 1945 et dont l'Etat reprend la charge à partir du 1^{er} janvier 1950.

Crédit sollicité : 300,000,000 de francs.

Un projet de loi sera déposé au Parlement portant liquidation du Fonds d'aide au rééquipement ménager des travailleurs.

Ce projet de loi prévoit que l'Etat assumera à partir du 1^{er} janvier 1950 le service des intérêts et du remboursement des emprunts contractés par cet établissement public autonome.

Les charges d'intérêt et de remboursement des emprunts contractés par cet organisme auprès d'institutions de crédit et s'échelonnant de 1950 à 1954 s'élèvent en chiffres ronds à fr. 2,610,000,000

D'autre part, il y a lieu d'y ajouter le montant des avances récupérables consenties par le Trésor, soit 340,000,000

portant ainsi le total des charges à reprendre par l'Etat à un montant évalué à fr. 2,950,000,000

Il est envisagé d'échelonner ces charges sur une période de 10 ans; un premier crédit de 300 millions de francs étant postulé au budget de 1950.

Art. 140. — L'augmentation de crédit de 823,000 francs résulte de ce que le service financier de cet emprunt est basé sur le franc suisse, au lieu de la couronne suédoise, par suite de la dévaluation de cette dernière monnaie.

Art. 129. — Krachtens de wet van 28 Juli 1948 wordt het aandeel van de Staat in de winsten van de Nationale Bank van België toegevoegd tot de terugbetaling van het aflosbaar gedeelte van de geconsolideerde schuld van de Staat tegenover dit organisme.

Dit aandeel wordt voor het jaar 1950 op 50 miljoen frank geraamd.

Het krediet wordt aangevraagd met de bedoeling de toevoeging van deze som tot de aflossing van de geconsolideerde schuld van 35 milliard frank vast te stellen.

Art. 137. — Het bedrag van het krediet is bestemd om te voorzien in de in 1950 verschijnende renten, in verband met de hierna aangegeven Schatkis-certificaten :

1. Vijfjarige 3 ½ % certificaten (besluit van 25 October 1941) : 3 ½ % op 2,685,000 frank	fr. 94,000
2. Vijfjarige 1 % certificaten (besluit van 13 Mei 1942) : 1 % op 3,600,000 frank	36,000
	Fr. 130,000

De vermindering, groot 2,920,000 frank, volgt uit de terugbetaling van certificaten of uit de aanvaarding er van in betaling van belastingen.

Art. 138. — Het bedrag van het krediet werd als volgt berekend :

1. Vergoeding van 6 % te verdelen over de 5 dienstjaren 1948 tot 1952, 't zij 1.20 % per jaar :	
a) 3 ½ % certificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd (1 ^{re} reeks), 1.20 % op 3,164,671,000 frank	fr. 37,976,052
b) 3 ½ % certificaten met ten hoogste 15 jaar looptijd (2 ^e reeks), 1.20 % op 3,823,893,000 frank	45,886,716
2. Vergoeding van 4 % te verdelen over de 5 dienstjaren 1949 tot 1953, 't zij 0.80 % per jaar :	
3 ½ % certificaten van 1943 met 5, 10 of 20 jaar looptijd, 0.80 % op 3,727,123,000 frank	29,816,984
3. Vergoeding van 2 % te verdelen over de 10 dienstjaren 1945 tot 1954, 't zij 0.20 % per jaar :	
3 ½ % certificaten met 10 jaar looptijd 1944 (1 ^{re} reeks), 0.20 % op 5,217,490,000 frank	10,434,980
3 ½ % certificaten met 10 jaar looptijd 1944 (2 ^e reeks), 0.20 % op 4,048,816,000 frank	8,097,632
4. Vergoeding van 2 % te verdelen over de 5 dienstjaren 1948 tot 1952, 't zij 0.40 % per jaar :	
4 % certificaten 1947, met 5 of met 10 jaar looptijd, 0.40 % op 3,557,615,000 frank	14,230,460
5. Vergoeding van 4.50 % te verdelen over de 5 dienstjaren 1949 tot 1953, 't zij 0.90 % per jaar :	
4 % certificaten 1948, met 5 of met 10 jaar looptijd, 0.90 % op 3,700,000,000 frank	33,300,000
Samen	fr. 179,742,824

Art. 139 (nieuw). — Financiële dienst van de leningen, door het Nationaal Hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting van de werknemers krachtens artikel 7 van de wet van 15 November 1945 onder 's Rijks waarborg aangegaan en waarvan de Staat van 1 Januari 1950 af de lasten overneemt.

Aangevraagd krediet : 300,000,000 frank.

Een wetsontwerp, houdende vereffening van het Hulpfonds voor de huishoudelijke heruitrusting van de werknemers zal bij het Parlement worden ingediend.

Dit wetsontwerp voorziet dat van 1 Januari 1950 af de Staat de rente- en de aflossingsdienst van de door deze autonome openbare instelling aangegane leningen, op zich neemt.

De rente- en terugbetalingslasten van de leningen, die dit organisme bij kredietinstellingen heeft aangegaan, lopen over de jaren 1950 tot 1954 en bedragen, afgerond, fr. 2,610,000,000

waarbij het bedrag dient gevoegd van de toegestane, terugvorderbare staatsvoorschotten 340,000,000

zodat het bedrag van de door de Staat over te nemen lasten mag geraamd worden op fr. 2,950,000,000

Met de bedoeling, deze lasten over een periode van 10 jaar te verdelen, wordt een eerste krediet van 300 miljoen frank op de begroting van 1950 aangevraagd.

Art. 140. — De kredietvermeerdering met 823,000 frank wordt verantwoord door dat de financiële dienst van deze lening op de Zwitserse frank, in plaats van op de Zweedse kroon dient gebaseerd, om reden van de devaluatie van deze laatste munt.

Art. 139 de 1949. — Aucun crédit n'est sollicité, le solde de l'emprunt 6 ½ % de \$ 30,000,000 étant remboursable le 1^{er} septembre 1949.

Art. 141. — L'augmentation de 1,196,000 francs représente la balance entre la majoration de charges résultant de la dévaluation du franc belge et la diminution correspondant aux intérêts des capitaux amortis.

Art. 142. — L'augmentation de 2,739,000 francs est corrélative à la hausse du dollar.

Art. 143, 144 et 145. — Les diminutions respectives de 11,977,000 francs, 652,000 francs et 3,795,000 francs proviennent de la dévaluation de la livre sterling et de la couronne suédoise.

Art. 146. — L'augmentation de 7,096,000 francs représente la balance entre la majoration de charge résultant de la hausse du dollar et la réduction correspondant aux intérêts du capital amorti en 1949.

Art. 147. — L'augmentation de crédit de 3,469,000 francs provient de ce que les intérêts de l'emprunt sont calculés pour l'année entière à fr. 50.15 le dollar, ce taux n'ayant été appliqué en 1949 que pour l'échéance du 30 septembre 1949.

Art. 148. — L'augmentation de crédit représente la balance entre la majoration de charges résultant de la hausse du dollar canadien et la réduction correspondant aux intérêts des capitaux amortis en 1949.

Art. 149. — Suivant les prévisions de l'Office d'Aide Mutuelle (O.M.A.), le montant total de la dette résultant des stipulations des accords intervenus est évalué à \$ 14,500,000, dont \$ 12,105,000 seront comptabilisés au 30 juin 1949 et le solde avant le 1^{er} juillet 1950.

Sur ces bases, le montant du crédit s'établit comme suit, compte tenu d'un amortissement de 1/28 sur \$ 12,105,000, soit \$ 433,000 à effectuer au 1^{er} juillet 1949 :

Intérêts : 1 ^{er} juillet 1950 : 2 ½ % sur \$ 12,105,000 . . .	\$ 287,493 75
Amortissement : 1/27 du capital nominal des obligations au 1 ^{er} juillet 1950, soit \$ 14,067,000 : 27 = . . .	\$ 521,000
Ensemble . . .	\$ 808,493 75

soit en chiffres ronds, au cours de fr. 50.15 le dollar, 40,550,000 francs.

Art. 150 (nouveau). — Le crédit représente, en chiffres ronds, la contre-valeur au cours de fr. 50.15 de \$ 680,000 pour intérêts semestriels à 4.25 % l'an, aux échéances des 1^{er} mars et 1^{er} septembre 1950, sur l'emprunt de \$ 16,000,000, émis en exécution de l'arrêté du Régent en date du 19 février 1949.

Cet emprunt est remboursable en 32 semestrialités de \$ 500,000 chacune, dont la première échoit le 1^{er} septembre 1953.

Art. 151. — L'augmentation du crédit de 53,555,000 francs représente la balance entre l'accroissement de charges résultant de la dévaluation du franc belge, soit . . . fr. 68,940,000 et la réduction d'intérêt corrélative aux remboursements des promesses effectuées en 1949 . . . 15,385,000

Fr. 53,555,000

Art. 152. — Le montant du crédit est destiné à faire face aux charges des émissions ci-après :

A. — Renouvellement :

1^o Certificats de Trésorerie à court terme :

Escompte afférent au renouvellement en 1950 des certificats en circulation au 30 septembre 1949 :

1 15/16 % de 29,000,000,000 de francs	fr. 562,000,000
1 5/16 % de 3,600,000,000 de francs	47,250,000

2^o Certificats de Trésorerie cédés à la Banque Nationale :

3 ¼ % sur 1,780,000,000 de francs	57,850,000
---	------------

3^o Certificats de Trésorerie spéciaux :

3 % sur 150,000,000 de francs	4,500,000
3 ½ % sur 3,350,000,000 de francs	117,250,000
4 % sur 834,000,000 de francs	33,360,000
5.20 % sur 486,000,000 de francs	25,272,000

Art. 139 van 1949. — Geen krediet wordt aangevraagd omdat het saldo van de 6 ½ % lening groot \$ 30,000,000 per 1 September 1949 terugbetaalbaar is.

Art. 141. — De vermeerdering met 1,196,000 frank vertegenwoordigt de balans tussen de lastenvermeerdering in verband met de devaluatie van de Belgische frank en de met de rente van de afgeloste kapitalen overeenstemmende vermindering.

Art. 142. — De vermeerdering met 2,739,000 frank houdt verband met de stijging van de dollar.

Art. 143, 144 en 145. — De verminderings, onderscheidenlijk groot 11,977,000 frank, 652,000 frank en 3,795,000 frank volgen uit de devaluatie van het pond sterling en de Zweedse kroon.

Art. 146. — De vermeerdering met 7,096,000 frank vertegenwoordigt de balans tussen de lastenvermeerdering voortvloeiend uit de stijging van de dollar en de met de rente van de in 1949 afgeloste kapitalen overeenstemmende vermindering.

Art. 147. — De kredietvermeerdering groot 3,469,000 frank wordt verantwoord door dat voor gans het jaar de rente van de lening tegen fr. 50.15 per dollar is berekend, dan wanneer in 1949 deze wisselkoers slechts op de vervaldag van 30 September 1949 werd toegepast.

Art. 148. — De kredietvermeerdering vertegenwoordigt de balans tussen de lastenvermeerdering in verband met de stijging van de Canadese dollar en de met de rente van de in 1949 afgeloste kapitalen overeenstemmende vermindering.

Art. 149. — Volgens de voornitzichten van de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening (O.M.A.), wordt het totaal bedrag van de schuld ontstaan uit de schikkingen van de afgesloten overeenkomst op \$ 14,500,000 geschat, waarvan \$ 12,105,000 op 30 Juni 1949 en het saldo vóór 1 Juli 1950 zullen geboekt zijn.

Op grond hiervan en rekening houdend van een aflossing per 1 Juli 1949 van 1/28 op \$ 12,105,000, 't zij \$ 433,000, wordt het krediet als volgt berekend :

Rente : 1 Juli 1950 : 2 ½ % op \$ 12,105,000	\$ 287,493 75
Aflossing : 1/27 van het nominaal bedrag van de obligatiën op 1 Juli 1950, 't zij \$ 14,067,000 : 27 =	\$ 521,000
Samen	\$ 808,493 75

't zij in ronde cijfers, tegen de koers van fr. 50.15 de dollar, 40,550,000 frank.

Art. 150 (nieuw). — Het krediet vertegenwoordigt, in ronde cijfers, de tegenwaarde op de voet van fr. 50.15, van \$ 680,000 voor de halfjaarlijkse rente, tegen 4.25 % 's jaars, per 1 Maart en 1 September 1950, op de lening, groot \$ 16,000,000, uitgegeven krachtens het besluit van de Regent d.d. 19 Februari 1949.

Deze lening is terugbetaalbaar bij 32 halfjaarlijkse afbetalingen van \$ 500,000 ieder, waarvan de eerste per 1 September 1953 verschijnt.

Art. 151. — De kredietvermeerdering, groot 53,550,000 frank vertegenwoordigt de balans tussen de lastenvermeerdering voortvloeiend uit de devaluatie van de Belgische frank, 't zij . . . fr. 68,940,000 en de rentevermindering overeenstemmend met de terugbetaling van promessen over 1949 15,385,000

Fr. 53,555,000

Art. 152. — Het bedrag van het krediet is bestemd om in de lasten van de volgende uitgiffen te voorzien :

A. — Hernieuwingen :

1^o Kortlopende Schatkistcertificaten :

Disconto in verband met de hernieuwing in 1950 van de certificaten in omloop per 30 September 1949 :

1 15/16 % op 29,000,000,000 frank	fr. 562,000,000
1 5/16 % op 3,600,000,000 frank	47,250,000

2^o Schatkistcertificaten gecedeerd aan de Nationale Bank :

3 ¼ % op 1,780,000,000 frank	57,850,000
--	------------

3^o Speciale Schatkistcertificaten :

3 % op 150,000,000 frank	4,500,000
3 ½ % op 3,350,000,000 frank	117,250,000
4 % op 834,000,000 frank	33,360,000
5.20 % op 486,000,000 frank	25,272,000

4° *Certificats de Trésorerie cédés à la Banque du Congo belge :*

1 ½ % sur 3,993,000,000 de francs congolais 44,920,000

5° *Emprunt de la Victoire :*

Intérêts débiteurs à 1 ¼ % sur 550,000,000 de fr.c. 6,875,000

6° *Bons du Trésor en dollars cédés à B.R.I. :*

a) Escompte : 3 mois à 2 ¼ % l'an sur \$ 10,000,000 2,823,000

b) Différence de change sur le remboursement de ces bons, résultant de la dévaluation du franc belge 61,900,000

B. — Charges des accords de paiement internationaux. 5,000,000

C. — Charges des capitaux à émettre du 1^{er} octobre 1949 au 31 décembre 1950 291,000,000

Fr. 1,260,000,000

Art. 153. — La Société Nationale des Chemins de Fer Belges a émis en 1949 des bons de Caisse à 5 ans d'ensemble 1,000,000,000 de francs pour solde du montant effectif de 3,000,000,000 de francs qu'elle a été autorisée à émettre en vertu de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946 et dont les charges d'intérêt et d'amortissement doivent être supportées par l'Etat en exécution de l'article 4 dudit arrêté-loi.

Le crédit postulé a été établi comme suit :

1. Emprunt 4.75 % de 500,000,000 de francs (A. M. du 22 novembre 1947) :

Intérêts au 1^{er} juin et au 1^{er} décembre 1950 : 4.75 % de 500,000,000 de francs fr. 23,750,000

2. Emprunt 4 % 1948 de 50,000,000 de fr.S. (A. M. du 13 février 1948) :

Intérêts au 1^{er} mars et au 1^{er} septembre 1950 : 4 % sur 50,000,000 de fr.S., soit 2,000,000 de fr.S. 23,160,000

3. Bons de Caisse 4 % de 1948 (A. M. du 1^{er} juillet 1948), à 5 ou à 10 ans :

Intérêts au 1^{er} août 1950 : 4 % sur 1,000,000,000 de fr. 40,000,000

4. Bons de Caisse à 4 ½ % de 1949 à 5 ans (A. M. du 27 février 1949) :

Intérêts au 15 mars 1950 : 4 ½ % sur 1,090,000,000 de fr. 49,050,000

Ensemble . . . fr. 135,960,000

Art. 154. — La diminution de crédit de 78,355 francs résulte de la balance des augmentations et des diminutions des diverses annuités.

Art. 155. — Le crédit représente :

1. L'annuité nécessaire pour assurer le service financier de l'emprunt en 1950, savoir :

Intérêts fr. 8,554,076
Amortissement 10,706,009

2. Intérêts du compte-courant Etat-Régie 1,500,000

Ensemble . . . fr. 20,760,076

Art. 156 et 157. — Les augmentations de 995,000 francs et de 50,000 francs résultent des prévisions établies par la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux.

Art. 160. — Le crédit est établi suivant les prévisions de la Société Nationale des Distributions d'Eau, en fonction du programme des travaux qui lui a été assigné par le Département de la Santé publique.

L'élévation à 1,470 millions de francs du plafond de la garantie de l'Etat — plafond précédemment fixé à 970 millions de francs par la loi du 7 mai 1949, autorisant des régularisations, ajustant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1948 — se justifie par la nécessité où se trouve la Société Nationale de se procurer, par l'emprunt, les nouveaux capitaux qui doivent lui permettre l'exécution de son programme de travaux.

Art. 161. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement.

4° *Schatkistcertificaten gecedeerd aan de « Banque du Congo belge » :*

1 ½ % op 3,993,000,000 Congolese frank 44,920,000

5° *Overwinningstening :*

Debetrente à 1 ¼ % op 550,000,000 C.fr. 6,875,000

6° *Schatkistbons in dollars afgeslaan aan B.R.I. :*

a) Disconto : 3 maand tegen 2 ¼ % 's jaars op \$ 10,000,000 2,823,000

b) Disagio in verband met de terugbetaling van deze bons op hun vervaldag (devaluatie van de Belgische frank) 61,900,000

B. — Lasten van de internationale betalingsakkoorden. 5,000,000

C. — Lasten van de kapitalen uit te geven van 1 October 1949 tot 31 December 1950 291,000,000

Fr. 1,260,000,000

Art. 153. — De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen heeft gedurende 1949 vijfjarige kasbons van samen 1,000,000,000 frank uitgegeven, tot saldo van het effectief bedrag van 3,000,000,000 frank, hetwelk zij krachtens de besluitwet van 30 November 1946 gemachtigd werd uit te geven en waarvan de rente- en aflossingslast door de Staat dient gedragen ter uitvoering van artikel 4 van deze besluitwet.

Het aangevraagd krediet werd als volgt berekend :

1. 4.75 % lening groot 500,000,000 frank (M. B. van 22 November 1947) :

Rente per 1 Juni en 1 December 1950 : 4.75 % op 500,000,000 frank fr. 23,750,000

2. 4 % lening 1948, groot 50,000,000 Zw.fr. (M. B. van 13 Februari 1948) :

Rente per 1 Maart en 1 September 1950 : 4 % op 50,000,000 Zw.fr., 't zij 2,000,000 Zw.fr. 23,160,000

3. 4 % Kasbons van 1948 met 5 of 10 jaar looptijd (M. B. van 1 Juli 1948) :

Rente per 1 Augustus 1950 : 4 % op 1,000,000,000 frank 40,000,000

4. 4 ½ % Kasbons van 1949 met 5 jaar looptijd (M. B. van 27 Februari 1949) :

Rente per 15 Maart 1950 : 4 ½ % op 1,090,000,000 frank 49,050,000

Samen . . . fr. 135,960,000

Art. 154. — De vermindering groot 78,355 frank volgt uit de balans van de vermeerderingen en de verminderingen van de diverse annuïteiten.

Art. 155. — Het krediet vertegenwoordigt :

1. De annuïteit nodig tot de financiële dienst van de lening over 1950, te weten :

Rente fr. 8,554,076
Aflossing 10,706,000

2. Rente van de rekening courant Staat-Régie 1,500,000

Samen . . . fr. 20,760,076

Art. 156 en 157. — De vermeerderingen van 995,000 frank en 50,000 frank volgen uit de ramingen van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.

Art. 160. — Het krediet is gevestigd op de raming van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen in verband met het programma der werken dat haar door het Departement van Volksgezondheid werd opgelegd.

De verhoging tot 1,470 miljoen van het plafond van de Staatswaarborg — plafond voorheen vastgesteld op 970 miljoen door de wet van 7 Mei 1949 houdende machtiging tot regularisatie, aanpassing en vermindering van zekere voor het dienstjaar 1948 uitgetrokken kredieten — vindt haar verantwoording hierin dat de Nationale Maatschappij zich, door lening, nieuwe kapitalen dient aan te schaffen waarmede zij de uitvoering der ontworpen werken zal kunnen doordrijven.

Art. 161. — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de aflossingstabel.

Art. 162. — Le crédit postulé est destiné à pourvoir au service financier pendant l'année 1950 des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale des Habitations à Bon Marché, conformément à l'arrêté royal du 8 novembre 1939, l'arrêté-loi du 28 février 1947 et la loi du 29 mars 1949.

Il groupe les crédits prévus aux articles 160 et 161 du budget pour l'exercice 1949.

L'augmentation de 13,650,000 francs est corrélative à celle des capitaux empruntés.

Art. 163 (nouveau). — La Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne a été autorisée par la loi du 29 mars 1949 à émettre sous la garantie de l'Etat un emprunt de 20 millions de francs pour la construction de maisons à l'usage d'ouvriers mineurs.

Le crédit postulé est destiné à faire face au service financier de cet emprunt pendant l'année 1950.

Art. 164 (nouveau). — Service des intérêts et de l'amortissement des emprunts de 2,000,000,000 et de 450,000,000 de francs que la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne seront respectivement autorisées à émettre sous la garantie de l'Etat (loi du 15 avril 1949).

Crédits sollicités : 80,000,000 de francs.

Estimation basée sur le rythme probable des émissions à faire par les organismes intéressés.

Art. 165. — Le crédit est conforme aux indications des tableaux d'amortissement.

Art. 166. — La diminution de 6,000,000 de francs est en corrélation avec la diminution des avances sans intérêt consenties à l'Etat par la Banque Nationale, diminution résultant de l'assainissement du bilan de la Banque réalisée conformément à la loi du 28 juillet 1948.

Art. 167. — Le crédit est conforme aux indications du tableau d'amortissement.

Art. 168. — La charge des intérêts et de l'amortissement des emprunts contractés par la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut s'établit pour l'année 1950 à 29,903,380 francs.

Selon les prévisions de la Société, celle-ci ne pourra intervenir dans cette charge qu'à concurrence de 4 millions de francs; la différence de 25,903,380 francs devra être supportée par les garants des emprunts dans les proportions déterminées par l'article 9 des statuts de la Société, soit à concurrence de la moitié par l'Etat.

Sur cette base, le crédit à solliciter pour l'exercice 1950 s'élève à 12,960,000 francs en chiffres ronds.

Art. 173. — Le crédit est destiné à permettre la liquidation du solde des dépenses anormales de guerre reprises sous les diverses rubriques du tableau annexé à la circulaire du 15 février 1947 du Ministère de l'Intérieur et publiée au *Moniteur belge* du 21 février 1947.

Art. 176. — La diminution de crédit de 535,000 francs résulte de l'adoption des cours actuels des devises pour le calcul de l'annuité afférente aux diverses tranches.

Art. 177. — L'augmentation de crédit de 1,500,000 francs se justifie comme suit :

1. En 1950, les déclarations en dépossession sur titres de la Dette publique introduites en 1940 et soumises au régime de l'arrêté du Régent du 18 mai 1945, pourront donner lieu à rachat contre paiement en espèces.

2. En vertu de l'arrêté du Régent en date du 15 avril 1949, la délivrance de certificats nominatifs tenant lieu de titres perdus, volés ou détruits de la Dette publique n'est pas obligatoire, lorsque le capital de ces titres n'excède pas 2,000 francs pour un même emprunt et ces titres peuvent être rachetés contre paiement en espèces.

Le libellé de l'article a été modifié pour permettre l'imputation des dépenses relatives au 2^e ci-dessus.

Art. 178. — Le subside sollicité annuellement au budget de la Dette publique a pour objet le financement des retraits de fonds effectués conformément aux dispositions de la loi du 10 août 1921, sur les livrets de dotation des combattants créés en application des lois des 1^{er} juin 1919 et 25 août 1920.

Art. 162. — Het aangevraagd krediet is bestemd om te voorzien in de financiële dienst over het jaar 1950 van de door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen krachtens het koninklijk besluit d.d. 8 November 1939, de besluitwet d.d. 28 Februari 1947 en de wet d.d. 29 Maart 1949 uitgegeven of uit te geven leningen.

Het groepeerde de onder artikelen 160 en 161 van de begroting van 1949 voorziene kredieten.

De vermindering van 13,650,000 frank houdt verband met die van de ontleende kapitalen.

Art. 163 (nieuw). — De Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom werd bij de wet van 29 Maart 1949 gemachtigd een lening groot 20 miljoen frank onder 's Rijks waarborg tot de aanbouw van mijnwerkerswoningen uit te geven.

Het aangevraagd krediet is bestemd om in de financiële dienst van deze lening over het jaar 1950 te voorzien.

Art. 164 (nieuw). — Rente- en aflossingsdienst der leningen van 2,000,000,000 en 450,000,000 frank welke de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom respectievelijk zullen gemachtigd worden uit te geven, onder 's Rijks waarborg (wet van 15 April 1949).

Aangevraagde kredieten : 80,000,000 frank.

Raming op grond van het vermoedelijk tempo der door de belanghebbende organismen te doene uitgiften.

Art. 165. — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de aflossingstabellen.

Art. 166. — De vermindering groot 6,000,000 frank houdt verband met de vermindering van de voorschotten zonder rente, door de Nationale Bank aan de Staat verleend; deze vermindering volgt uit de sanering van de balans van de Bank in overeenstemming met de wet van 28 Juli 1948.

Art. 167. — Het krediet stemt overeen met de aanduidingen van de aflossingstabel.

Art. 168. — De rente- en amortisatielasten van de leningen aangegeven door de Intercommunale Maatschappij van de Linker Schelde over worden voor het jaar 1949 vastgesteld op 29,903,380 frank.

Naar de Maatschappij verwacht, kan deze slechts voor een bedrag van 4,000,000 frank tussenkomen, het verschil van 25,903,380 frank dient door de garanten van de leningen gedragen, in de verhoudingen bepaald bij artikel 9 van de statuten van de Maatschappij, 't zij ten bedrage van de helft voor de Staat.

Op deze basis bedraagt het voor het dienstjaar 1950 aan te vragen krediet 12,960,000 frank in ronde cijfers.

Art. 173. — Het krediet is bestemd om in de vereffening te voorzien van het saldo van de abnormale oorlogsuitgaven, opgesomd onder de diverse rubrieken van de tabel die bij het rondschrijven dd. 15 Februari 1947 van het Ministerie van Binnenlandse Zaken was gevoegd en in 't *Belgisch Staatsblad* dd. 21 Februari 1947 bekend gemaakt.

Art. 176. — De kredietvermindering groot 535,000 frank houdt verband met de invoering van de huidige wisselkoers voor de berekening van de annuïteit betrekking hebbende op de verschillende schijven.

Art. 177. — De kredietvermeerdering, groot 1,500,000 frank, wordt als volgt verantwoord :

1. De aangiften van buiten bezitstelling op effecten van de Staatsschuld, die in 1940 werden aangegeven en aan het regiem van het Regentsbesluit van 18 Mei 1945 onderworpen zijn, kunnen in 1950 tot inkoop tegen specien aanleiding geven;

2. Krachtens het Regentsbesluit in datum van 15 April 1949 is de aflevering van certificaten op naam ter vervanging van verloren, gestolen of vernietigde effecten van de Staatsschuld niet verplichtend, wanneer het kapitaal van deze effecten niet meer dan 2,000 frank voor éénzelfde lening bedraagt en kunnen deze effecten tegen betaling in specie worden ingekocht.

De omschrijving van het artikel werd gewijzigd om de aanrekening van de uitgaven in verband met het 2^e hierboven mogelijk te maken.

Art. 178. — De jaarlijks op de begroting van de Staatsschuld aangevraagde toelage heeft de financiering tot doel van de geldopnemingen, gedaan overeenkomstig de schikkingen van de wet van 10 Augustus 1921 op de dotatieboekjes van de strijders, die ter uitvoering van de wetten van 1 Juni 1919 en 25 Augustus 1920 werden gecreëerd.

Il est établi sur la base des retraits de fonds actés au cours de l'année précédente.

Compte tenu d'un disponible probable de 4,000,000 de francs à fin 1949, un crédit de 15,000,000 de francs s'avère nécessaire pour faire face aux retraits de l'année 1950.

Art. 179. — Le montant du crédit se répartit comme suit :

1° Frais relatifs au service des diverses dettes :

a) Dépenses contractuelles : frais du service financier des emprunts belges à l'étranger : commissions, impôts, différence de change et autres frais fr. 2,500,000

b) Dépenses non contractuelles afférentes au service et à l'émission d'emprunts : imprimés, papier filigrané, impression de titres, publicité, frais de contrôle des obligations par le Trésor et la Cour des Comptes . . . 16,960,000

2° Frais généraux de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre (1) 540,000

Montant du crédit . . . fr. 20,000,000

(1) Ce montant s'établit comme suit :

1. *Conseil d'administration* : Jetons de présence et frais de délégations spéciales (art. 19 des statuts) . . fr. 27,000

2. *Personnel* : Traitements, allocations à verser pour pensions, sécurité sociale, etc. 448,000

3. *Dépenses de matériel* : Loyer, chauffage, entretien des locaux et frais de bureau 65,000

Fr. 540,000

Art. 180. — Le montant du crédit est basé sur l'accroissement des dépôts en numéraire.

Zij wordt berekend op basis van de geldopnemingen over het vorig jaar.

Rekening houdend met een tegoed van waarschijnlijk 4,000,000 frank einde 1949, blijkt een krediet van 15,000,000 frank nodig om te voorzien in de opnemingen over 't jaar 1950.

Art. 179. — Het bedrag van het krediet is als volgt verdeeld :

1° Kosten rakende de dienst der verschillende schulden :

a) Contractuele uitgaven : kosten van de financiële dienst der in het buitenland uitgegeven Belgische leningen : commissieloon, belastingen, wisselkoersverschillen en andere kosten . fr. 2,500,000

b) Niet contractuele uitgaven voortvloeiende uit de dienst en de uitgite van leningen : drukwerken, gewatermerkt papier, drukken der titels, publiciteit, kosten van controle op de obligatiën door de Thesaurie en het Rekenhof 16,960,000

2° Algemene kosten van de Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade (1) 540,000

Bedrag van het krediet . . . fr. 20,000,000

(1) Dit bedrag wordt als volgt bepaald :

1. *Raad van Beheer* : Zittingsgeld en kosten voor speciale machtigingen (art. 15 van de statuten) 27,000

2. *Personeel* : Bezoldigingen, te storten uitkeringen voor pensioenen, maatschappelijke veiligheid 448,000

3. *Uitgaven voor materieel* : Huur, verwarming, onderhoud van de lokalen en bureelonkosten 65,000

Fr. 540,000

Art. 180. — Het bedrag van het krediet is berekend op basis van de aangroei van de deposito's in specie.